

Rotary

Thailand

โรตารีประเทศไทย www.rotarythailand.org

นิตยสารรายสัปดาห์ ปีที่ 32 ฉบับที่ 164 พฤษภาคม 2559
May - June 2016



เป็นของขวัญแก่ชาวโลก



วัตถุประสงค์ของโรตารี

โรตารีมีวัตถุประสงค์ เพื่อสนับสนุนและส่งเสริม
อุดมการณ์แห่งการบำเพ็ญประโยชน์ ในการ
ดำเนินกิจกรรมที่มีคุณค่าเป็นหลัก โดยเฉพาะ
อย่างยิ่งเพื่อสนับสนุนและส่งเสริม

หนึ่ง การเสริมสร้างความคุ้นเคยระหว่างสมาชิก
เพื่อการบำเพ็ญประโยชน์

สอง การยกระดับจรรยาบรรณในธุรกิจและวิชาชีพ
การยอมรับคุณค่าในการประกอบอาชีพที่ยังคุณ
ประโยชน์ และการให้โรแทเรียนทุกคนภูมิใจใน
อาชีพของตน เพื่อการบำเพ็ญประโยชน์ต่อสังคม

สาม การให้โรแทเรียนทุกคน นำเอาอุดมการณ์
แห่งการบำเพ็ญประโยชน์ไปใช้ในชีวิตร่วมตัว
ธุรกิจและชุมชน

สี่ การเพิ่มพูนความเข้าใจ ไม่ตรีจิตและสันติสุข
ระหว่างชาติ ด้วยมิตรสัมพันธ์ของบุคคลในธุรกิจ
และวิชาชีพทั่วโลก ที่มีอุดมการณ์ในการบำเพ็ญ
ประโยชน์อย่างเดียวกัน

The Object of Rotary

The Object of Rotary is to encourage and
foster the ideal of service as a basis of
worthy enterprise and, in particular, to
encourage and foster:

FIRST The development of acquaintance
as an opportunity for service;

SECOND High ethical standards in business
and professions, the recognition of the
worthiness of all useful occupations,
and the dignifying of each Rotarian's
occupation as an opportunity to serve
society;

THIRD The application of the ideal of
service in each Rotarian's personal,
business, and community life;

FOURTH The advancement of international
understanding, goodwill, and peace
through a world fellowship of business,
and professional persons united in the
ideal of service.

Rotary



พันธกิจของโรตารีสากล

เราให้บริการผู้อื่น ส่งเสริมคุณธรรม และสนับสนุน
ความเข้าใจระหว่างกันในโลก ไม่ตรีจิต และสันติภาพ
ด้วยมิตรภาพของการเป็นผู้นำทางธุรกิจ วิชาชีพและชุมชน

MISSION OF ROTARY INTERNATIONAL

We provide service to others, promote
integrity, and advance
world understanding, goodwill, and peace
through our fellowship
of business, professional, and community leaders

วิสัยทัศน์

องค์กรบำเพ็ญประโยชน์ที่ควรเลือก
ซึ่งมีสโมสรที่แข็งแกร่ง และมุ่งเน้นการปฏิบัติ
ให้สามารถพัฒนาคุณภาพชีวิตในชุมชนทั่วโลกได้

VISION

The service organization
of choice with dynamic,
action-oriented clubs whose contributions
improve lives in communities worldwide

At a Glance

สถิติถึง 29 ธันวาคม (*29 กุมภาพันธ์ 2016)

As of 29 December (*29 February 2016)

ที่มา : the rotarian (June 2016)

ROTARY

Members: *
1,227,719
Clubs: *
35,188

ROTARACT

Members:
201,342
Clubs:
8,754

INTERACT

Members:
441,278
Clubs:
19,186

RCCs

Members:
199,732
Corps :
8,684

(อน.พิเชษฐ์ รุจิรัตน์ สร.ราชบุรี/แปล)



เค.อาร์. ราวันดริน

ประธานโรตารีสากล ปี 2558-2559

เมื่อไม่กี่ปีมานี้บนที่ราบคาโนในประเทศเคนยา หน่วยงานพัฒนาแหล่งน้ำหน่วยหนึ่งได้รับการจัดพัฒนาการใช้น้ำให้เกิดประโยชน์แก่ชุมชนชนบทแห่งหนึ่ง มีการจัดตั้งคณะกรรมการ มีการประชุมร่วมกัน และมีการขอคำปรึกษาจากบุคคลในท้องถิ่น สรุปความว่าชุมชนต้องการปรับปรุงคลองส่งน้ำเพื่อการชลประทานและปศุสัตว์ เมื่อแผนงานเพื่อตอบสนองความต้องการดังกล่าวเสร็จเรียบร้อย การดำเนินการได้เริ่มขึ้นอย่างรวดเร็วตามที่ผู้แทนชุมชนร้องขอ

แต่เมื่อการก่อสร้างเริ่มต้นกลับได้รับการคัดค้านต่อต้านจากกลุ่มแม่บ้านและสตรีในชุมชนซึ่งมารวมตัวกันที่สถานที่ก่อสร้าง และพากันกีดขวางมิให้คนงานทำการก่อสร้างช่องทางผันน้ำแยกออกจากทางน้ำเดิม เมื่อหน่วยงานนั้นมาสอบสวนสาเหตุจึงตระหนักว่าน้ำที่จะผันไปเพื่อการชลประทานนั้นเป็นแหล่งน้ำเพียงแห่งเดียวในหมู่บ้านที่มีผู้ใช้น้ำเพื่อปรุงอาหาร ต้มกิน และซักล้างร่วมกันหลายสิบครอบครัว โครงการนี้จึงต้องล้มเลิกไปในที่สุด

ทำไมจึงเป็นเช่นนั้น? เพราะว่าไม่มีสมาชิกคนใดในคณะกรรมการที่เป็นผู้ชาย ล้วนไปขอคำปรึกษากับแม่บ้านในชุมชนเลย ในทุกๆ ขั้นตอนการวางแผน คิดกันไปเองว่าพวกผู้ชายทราบความต้องการของชุมชนและพูดแทนชุมชนได้ แต่ที่จริงมิได้เป็นเช่นนั้น พวกสตรีแม่บ้านต่างหากที่ทราบความต้องการของชุมชนและแหล่งน้ำดีกว่าพวกผู้ชาย แต่ไม่มีการสอบถามความคิดเห็นจากพวกเธอ

เรามีสุภาพสตรีอยู่ในโรตารีเฉพาะในช่วงหลังของหน้าประวัติศาสตร์ของเรา และไม่ใช่เรื่องบังเอิญที่ช่วงเวลานั้นก็เป็นช่วงเวลาที่ดีที่สุดของพวกเราด้วย ช่วงปี ค.ศ.1995 ในโรตารีเรียน 20 คนจะมีสุภาพสตรีเพียง 1 คน แต่ในทุกวันนี้ อัตราส่วนของสุภาพสตรีเพิ่มขึ้นเป็น 1 ใน 5 แล้ว นี่คือการก้าวหน้า แต่นั่นยังไม่เพียงพอ เป็นเรื่องเข้าใจได้ง่ายว่าหากเราต้องการเป็นตัวแทนของชุมชน เราก็ต้องสะท้อนความเป็นชุมชนของเรา และหากเราต้องการบำเพ็ญประโยชน์ให้แก่ชุมชนอย่างเต็มกำลัง เราก็ต้องแน่ใจได้ว่าชุมชนของเรามีผู้แทนอยู่ในโรตารีโดยครบถ้วนด้วย

นโยบายของโรตารีเรื่องความเท่าเทียมกันทั้งสองเพศนั้นชัดเจนมาก แต่กระนั้น สโมสรของเราจำนวนหนึ่งในห้ายังปฏิเสธการรับสตรีมาเป็นสมาชิก โดยใช้ข้ออ้างง่ายๆ ว่าไม่สามารถหาสุภาพสตรีที่มีคุณสมบัติมาเป็นสมาชิก แต่ผมกล้าพูดว่าโรตารีเรียนท่านใดที่ยกเรื่องนี้มาถกเถียงหรือข้อแย้งแล้ว ท่านเองนั้นแหละเป็นผู้ที่ขาดคุณสมบัติพื้นฐานสองประการของโรตารีคือความซื่อสัตย์และการมีสำนึกที่ดีด้วย

สโมสรที่ปิดกั้นสตรีเข้าเป็นสมาชิกเท่ากับปิดกั้นความเชี่ยวชาญ ปิดกั้นขีดความสามารถ ปิดกั้นเครือข่ายที่ควรมีไปมากกว่าครึ่ง ทั้งยังปิดกั้นมุมมองสำคัญด้านการช่วยเหลือครอบครัวและชุมชนอย่างมีประสิทธิภาพด้วย ด้วยแนวคิดดูถูกสตรีเพศ ทำให้เราถูกขีดขอบเขตไว้อย่างมาก ไม่เพียงจะเสียหายต่อกิจการบำเพ็ญประโยชน์ของสโมสรเท่านั้น แต่ยังเสียหายต่อองค์กรของเราทั้งหมด ทำให้หุ้นส่วนของเราสนใจเราน้อยลง ทำให้ผู้ที่จะมาเป็นสมาชิกใหม่มองว่าองค์กรโรตารีนี้ไม่น่าสนใจโดยเฉพาะคนวัยหนุ่มสาวที่มีความสำคัญต่ออนาคตของเราอย่างยิ่ง

การยอมรับข้อกีดกันสตรีเพศนั้นทำให้องค์กรของเราเสื่อมความสำคัญลง เราไม่สามารถคิดเสมือนว่าเรายังอยู่ในยุคสมัยท่านพอล แฮริส หรือคิดไปเองว่าท่านไม่ต้องการให้เรายอมรับสตรีเพศเป็นสมาชิก ท่านเองกล่าวเสมอว่า “เรื่องของโรตารีนั้นจะต้องมีการเขียนแล้วเขียนอีก...” ให้เราคิดพิจารณาด้วยว่าเรื่องของโรตารีที่เราเขียนขึ้นมานี้ เป็นอีกเรื่องหนึ่งที่ท่านพอล แฮริสจะต้องภูมิใจด้วย

เค.อาร์. ราวันดริน
ประธานโรตารีสากล ปี 2558-59

(อน.พิเชษฐ์ วัชรรัตน์ สร.ราชบุรี/แปล)

โรอัล ดาฮัล เป็นนักเขียนและนักบินกองทัพอากาศของอังกฤษ และยังเป็นช่างภาพผู้มีชื่อเสียงมักจะนำกล้องถ่ายรูปยี่ห้อไฮสปีดที่เขาพกติดตัวไปผจญภัยในที่ต่างๆ สมัยนั้นภาพถ่ายยังใช้ฟิล์มหรือแผ่นเพลท ต้องล้างน้ำยาด้วยมือก่อนจะมาเป็นภาพแต่ละภาพ เขาก็รวบรวมภาพถ่ายของเขาไว้เป็นร้อยๆ ภาพ ในปีต่อมาได้กลายเป็นภาพบันทึกการเดินทางของเขา เป็นเอกสารบันทึกที่สามารถแบ่งปันประสบการณ์ให้ผู้อื่นได้ แต่กระนั้นก็ดี เขามักจะเล่าถึงความทรงจำในอดีตได้ชัดเจนสนุกสนานมากกว่าภาพถ่ายของเขาที่จะสะท้อนออกมาได้ เขากล่าวว่าเหตุการณ์ต่างๆ และประสบการณ์ต่างๆ นั้นไม่สามารถบันทึกด้วยกล้องได้หมด ไม่สามารถสื่อออกมาด้วยภาพถ่ายหรือคำพูดได้มากพอ

ภาษาอาหรับ ภาพถ่ายอาจจางหายไปตามกาลเวลา ความทรงจำอาจเลือนและรายละเอียดอาจสูญหายไป แต่ประสบการณ์บางอย่างนั้น โรอัล ดาฮัลบอกว่าเขาไม่มีวันลืมได้ มันยังอยู่ในความทรงจำเสมอเหมือนลูกไฟที่ยังลุกโชติช่วง แม้เวลาจะผ่านไปเป็นสิบๆ ปี ความทรงจำเหล่านั้นยังคงผาดเหวี่ยงภาพในอดีตกาลตลอดไป แบ่งแยกชีวิตเราให้รู้ว่าอะไรคือสิ่งที่มาก่อนและอะไรคือสิ่งที่มาหลัง

คำอุปมาอุปไมยดังกล่าวนี้ยังคงอยู่กับผมตลอดปีที่ผ่านๆ มา เมื่อผมเดินทางไปทั่วโลกเพื่องานโรตารี ความทรงจำตลอดทั้งปียังคงอยู่และจะดำรงอยู่เสมอไป ประดุจดั่งลูกไฟในใจของผม ที่แบ่งแยกชีวิตผมเป็นช่วงเวลาก่อนและหลัง

เมื่อผมมองย้อนกลับไปตลอดเวลา 12 เดือน ผมมองเห็นภาพสี่สัปดาห์หลากหลายภาพปรากฏซ้อนกันอยู่เบื้องหน้าผมในทุกๆ วันและในทุกๆ สัปดาห์ ภาพพ่อแม่ที่เฝ้าอยู่ข้างเตียงดูลูกที่กำลังพักฟื้นจากการผ่าตัดหัวใจอย่างกระวนกระวายที่เมืองซานดิเอโก อินเดีย ภาพหมู่บ้านในเนปาลที่ประดับประดาตกแต่งธงสีต่างๆ ทั้งหมู่บ้านซึ่งถูกสร้างขึ้นใหม่หลังจากพังพินาศจากแผ่นดินไหว ความตื่นเต้นประทับใจในการชุมนุมของโรแทเรียนที่ไปฉลองครบรอบก่อตั้ง 50 ปี ณ หน้ามหาราชชาเลนเจอร์ ร่วมกับพระสันตะปาปาฟรังซิส การรวมตัวชุมนุมกันอย่างสนุกสนานทั่วโลกในหลายๆ ประเทศ หลายๆ ภาษา ได้พบกับมิตรสหายทั้งชายและหญิงในโรตารีที่ผมไม่เคยได้พบมาก่อน

การทำหน้าที่ประธานโรตารีสากลนับเป็นภาระที่ยิ่งใหญ่ซึ่งไม่สามารถถ่ายทอดออกมาเป็นภาพหรือคำพูดได้หมด มันเป็นลูกไฟที่จะสว่างโชติช่วงในความทรงจำของผมไปตลอดกาล ดูการเดินร่าไปกับแสงไฟ มีเงาเคลื่อนไหวไปมา ภาพต่างๆ นับพันนับหมื่นหมื่นวนเวียนอยู่ในสมองของผม ความประทับใจ



เค.อาร์. ราวินดร์

ประธานโรตารีสากล ปี 2558-2559

ใจย้อนคืนมา อารมณ์ความรู้สึกนับพันนับหมื่น ประดังอยู่ด้วยกัน ประกอบขึ้นเป็นแผ่นหินโมเสกชิ้นใหญ่แสดงผลงานที่สร้างด้วยมือของท่านทั้งหลายได้อย่างสดใสงดงาม

ปีโรตารีนีใกล้สิ้นสุดลงแล้ว ผมภูมิใจที่ได้เป็นส่วนหนึ่งขององค์กรที่ยิ่งใหญ่มากกว่าที่เคยรู้สึกมา ภูมิใจที่ทำให้โลกเราไม่ยากจนลงแต่ร่ำรวยขึ้น มีความหวังมาทดแทนความรู้สึกสิ้นหวัง ช่วยคนให้ดีขึ้นจากความตกต่ำ เป็นของขวัญสำหรับคนจำนวนมาก จากการที่เราแต่ละคนมีโอกาสเป็นของขวัญแก่ชาวโลก

Kavi

เค.อาร์. ราวินดร์
ประธานโรตารีสากล ปี 2558-59



เรย์ คลิงกินสมิท

ประธานทรัพย์สินมูลนิธินิโรตารี
ปี 2558-59

งานฉลองครบรอบร้อยปีมูลนิธินิโรตารีพร้อมจะเริ่มแล้วที่กรุงโซล

มูลนิธินิโรตารีจะจัดฉลองครบรอบ 100 ปีในเดือนมิถุนายนปีหน้า โดยวางแผนให้มีกิจกรรมล่วงหน้าหนึ่งปีเต็ม โดยเริ่มต้นที่การประชุมใหญ่โรตารีสากลปี 2016 ที่กรุงโซล แล้วไปฉลองใหญ่กันที่การประชุมใหญ่โรตารีสากลปี 2017 เมืองแอตแลนตา (สหรัฐ) ผมยังจดจำความรู้สึกตื่นเต้นในการร่วมฉลองโรตารีสากลครบรอบร้อยปีเมื่อปี 2004-05 ได้ดี และยังหวังด้วยว่ามิตรโรแทเรียนทั่วทั้งโลกจะตื่นเต้นยินดีกับการเฉลิมฉลองมูลนิธินิโรตารีครบรอบร้อยปีเช่นเดียวกัน

การเฉลิมฉลองครบรอบร้อยปีมูลนิธินิโรตารีจะเริ่มเปิดงานกัน ณ การประชุมใหญ่กรุงโซล และในการประชุมทั่วไปตลอดเข้าวันอังคารนั้น จะมีรายการต่างๆ ของมูลนิธินิโรตารี อย่างไรก็ดี ความสำเร็จที่แท้จริงของการฉลองมูลนิธินิโรตารีร้อยปีขึ้นอยู่กับกิจกรรมต่างๆ ของสโมสรและภาค เพื่อช่วยให้สโมสรและภาคได้วางแผนจัดกิจกรรมเฉลิมฉลองที่สำคัญนี้ ศูนย์ข้อมูลของโรตารีสากลในศาลาามิตรภาพ ณ กรุงโซล จะนำเสนอแนวคิดและจัดมอบวัสดุสิ่งของที่เป็นประโยชน์สำหรับมิตรโรแทเรียนในการวางแผนงานด้วย

สำหรับผู้ที่ไม่สามารถไปร่วมการประชุมใหญ่ ณ กรุงโซล ท่านสามารถดาวน์โหลดชุดเอกสารต่อไปนี้ ได้จาก www.rotary.org/foundation100

- แนวคิดและกิจกรรมสำหรับสโมสรและภาค
- ใบปลิวโฆษณาและที่คั่นหนังสือร้อยปี Doing Good in the World
- โปสการ์ดส่งเสริมการจัดงาน
- ตัวอย่างข่าวประชาสัมพันธ์สำหรับสโมสรเพื่อส่งเสริมกิจกรรมในชุมชน
- ประวัติมูลนิธินิโรตารีในรูปแบบเพาเวอร์พอยท์
- หัวจดหมายฉลองร้อยปีมูลนิธินิโรตารี และแม่แบบเพาเวอร์พอยท์
- วีดิทัศน์ฉลองร้อยปีมูลนิธินิโรตารี (แนะนำอย่างยิ่ง)
- โลโก้ร้อยปีมูลนิธินิโรตารี

โรตารีอาจจะไม่เข้มแข็ง สนุกสนานมีชีวิตชีวาดังเช่นทุกวันนี้ หากมิได้รับการสนับสนุนอย่างยิ่งใหญ่จากมูลนิธินิโรตารี และบัดนี้ถึงเวลาที่เราจะเฉลิมฉลองวันเกิดปีที่ 100 แล้ว โรตารีสากลนั้นเป็นองค์กรรากหญ้าประกอบด้วยสโมสรมากกว่า 35,000 แห่ง ซึ่งส่วนใหญ่จะได้รับประโยชน์โดยตรงจากมูลนิธินิโรตารี ดังนั้น ผมจึงหวังอย่างยิ่งว่าทุกๆ ท่าน และสโมสรของท่านควรจะชื่นชมยินดีกับมูลนิธินิโรตารีที่ได้ถูกสร้างขึ้นเพื่อวัตถุประสงค์ในการทำสิ่งดีๆ ให้แก่โลก!

เรย์ คลิงกินสมิท

ประธานทรัพย์สินมูลนิธินิโรตารี ปี 2558-59

(อน.พิเชษฐ รุจิรัตน์ สร.ราชบุรี/แปล)

เมื่อภาพยนตร์จบลง คาวบอยก็ขี่ม้าจากไป

ภาพยนตร์ตะวันตกเป็นที่นิยมกันมากตลอดหลายทศวรรษที่ผ่านมาและเป็นที่รู้จักกันไปทั่วโลก มีภาพยนตร์หลายๆ เรื่องหลังจากคนดีต่อสู้กับคนชั่วจนได้รับชัยชนะแล้ว พระเอกก็จะได้รับการขอบคุณจากเพื่อนๆ และผู้สนับสนุน และแล้วก็ขี่ม้าจากไปโดยลำพังเมื่ออาทิตย์อัสดง

สำหรับผมคงมีโชยู่ตามลำพังเพราะผมมีมิตรโรแทเรียนอยู่ด้วย ถึงแม้ผมจะขี่ม้าจากไปในวันสิ้นสุดแสงตะวันโรตารี ณ วันที่ 30 มิถุนายน แต่ผมก็อดที่จะเปรียบเทียบกับภาพยนตร์ไม่ได้ เพราะชีวิตผมคล้ายกับหนังคาวบอยที่ดำเนินมานานกว่า 50 ปี ตั้งแต่ผมได้รับการคัดเลือกเป็นนักเรียนทุนของโรตารีในปี 1959 ผมก็ได้รับสิ่งดีๆ เกิดขึ้นในชีวิตและเป็นไปอย่างต่อเนื่องเช่นเดียวกับภาพยนตร์บันเทิงใจในปีเก่าๆ

เริ่มจากทุนนักศึกษามูลนิธิโรตารี ผมได้ไปศึกษาที่ประเทศแอฟริกาใต้ ชีวิตของผมก็มีการผจญภัยที่น่าตื่นตาตื่นใจตลอดมา ผมไม่เคยคิดมาก่อนเลยว่าเมื่อผมโดยสารเรือสินค้า Lykes Line จาก

เมืองนิวยอร์กขึ้นสู่ไปเมืองเคปทาวน์ในปี 1961 พอดิบพอดีอีก 50 ปีต่อมา ผมได้เป็นประธานการประชุมใหญ่โรตารีสากลในปี 2011 ที่เมืองนิวยอร์ก นี่มันเป็นเรื่องที่เกิดขึ้นจริง จึงขอขอบคุณต่อมูลนิธิโรตารีด้วยความจริงใจอย่างยิ่ง

นอกจากนี้ ผมยังโชคดีที่ได้พบวิธีการใช้ประโยชน์จากมรดกการทำฟาร์มของผม คือเสียงเพลงและเนื้อร้องจากเพลง “วิถีคาวบอย” และภูมิปัญญาจากประมวลจรรยาบรรณภาคตะวันตก ที่บันทึกไว้ในหนังสือ “จริยธรรมคาวบอย” เป็นการส่งสัญญาณที่มีเกียรติในการเข้ามามีบทบาทในเรื่องราวอันน่ามหัศจรรย์ของโรตารีที่เกิดขึ้นบนเวทีโลก แต่เหนือสิ่งอื่นใดทั้งหมด ผมภาคภูมิใจที่จะบอกว่าผมเป็นผลผลิตที่มีชีวิตและมีลมหายใจของมูลนิธิโรตารี เพราะว่าผมเป็นนักเรียนทุนของโรตารี



เรย์ คลิงกินสมิท

ประธานทรฐติมูลนิธิโรตารี
ปี 2558-59

Ray Klinginsmith

เรย์ คลิงกินสมิท

ประธานทรฐติมูลนิธิโรตารี ปี 2558-59

บทบรรณาธิการ

Rotary Thailand

นพ.พรชัย บุญแสง



ไม่มีงานเลี้ยงใดที่ไม่เลิกรา กองบรรณาธิการมีวาระ 2 ปี ฉบับนี้เป็นฉบับสุดท้ายของกองบรรณาธิการชุดปัจจุบัน ถึงเวลาที่จะต้องกล่าวคำอำลาอาลัย

ตลอดเวลา 2 ปี ผมเองที่ได้รับมอบหมายให้ปฏิบัติหน้าที่เป็นบรรณาธิการบริหารของนิตยสารโรตารีประเทศไทยได้รับการสนับสนุนช่วยเหลือจากกองบรรณาธิการเป็นอย่างดี แต่ละท่านได้ให้ความคิดเห็น คำแนะนำ กระทั่งช่วยตรวจบทความ จัดรูปเล่ม ตรวจจั่วฟ จัดส่งถึงมือสมาชิกทุกท่าน (ทีมงานจากศูนย์โรตารี คุณดนุชา ภูมิถาวร คุณจิตราพร สันติธรรมเจริญ และเจ้าหน้าที่ศูนย์ได้ช่วยเหลือเป็นอันมาก) กระทั่งช่วยเขียนบทความหลายๆ เรื่อง โดยเฉพาะอย่างยิ่ง **อผก.ชำนาญ จันทร์เรือง** ได้เขียนในคอลัมน์มุมมองโรตารีให้ทุกฉบับ **อผก.ประเสริฐ พัทธองผล** ช่วยเขียนเกี่ยวกับประเพณีจีนของชาวภูเก็ต นอกจากนี้ กรรมการบริหารโรตารีสากล **รศ.ดร.เสาวลักษณ์ รัตนวิชัย** และผู้นำทั้ง 4 ภาคได้ช่วยเขียนบทความที่ยอดเยี่ยมอีกหลายๆ เรื่อง ทำให้นิตยสารที่ออกมาแต่ละฉบับมีความสวยงาม มีสาระ น่าอ่าน

บุคคลสำคัญที่ผมอยากจะขอบคุณด้วยความจริงใจคือ ทีมแปล เรามีทีมแปลที่ยอดเยี่ยม ได้แก่ **อน.พิเชษฐ รุจิรัตน์** (สโมสรโรตารีราชบุรี) ท่านได้แปลสารประธานโรตารีสากล และสารจากประธานทรัสต์ฯ เป็นประจำทุกฉบับ **อน.สุกิจ เกิดสงกรานต์** (สโมสรโรตารีบางเขน) ท่านได้แปลบทความสำคัญจากนิตยสาร ดี โรตารีเรียน **อผก.วีระชัย จำเริญดงารักษ์** (สโมสรโรตารีเชียงใหม่) ท่านได้ช่วยแปล ข่าว การศึกษาและงานวิจัย **อน.อาสา ศาสติคุปต์** (สโมสรโรตารีศรีธรรมโศกราช) ได้แปลเรื่องราวดีๆ โรตารีรอบโลก **อน.ศรีฟ้า ศิริอุดมเศรษฐ** (สโมสรโรตารีกรุงเทพมหานคร) แปลเรื่องการประชุมใหญ่โรตารีสากล **อน.อภิศักดิ์ จอมพงษ์** (สโมสรโรตารีแม่จัน) แปลบทความจากโรตารีสากล ทุกๆ ท่านทำงานอย่างข้มแข็งส่งผลงานตรงเวลา ผมขอคารวะท่านด้วยความเคารพ

ขอขอบคุณผู้เกี่ยวข้องกับการทำนิตยสารชุดนี้ทุกๆ ท่าน รวมถึงโรงพิมพ์เพชรเกษมการพิมพ์ที่มี **ผว.จุฑาทิพย์ ธรรมศิริพงษ์** เป็นเจ้าของ ได้อำนวยความสะดวกทุกๆ อย่างและคิดค่าจัดพิมพ์ในราคามิตรภาพ

ใน 1 ปีที่ผ่านมา เราได้เปลี่ยนกระดาษพิมพ์จากกระดาษอาร์ตมันมาใช้กระดาษถนอมสายตาสีนวลที่มีราคาถูกลงและบางเบากว่าเดิม ทำให้เราสามารถลดราคาค่ากระดาษได้ฉบับละ 1.2 บาท และลดค่าส่งนิตยสารทางไปรษณีย์จากฉบับละ 6 บาท เหลือ 4 บาท ทำให้นิตยสารโรตารีเราสามารถลดค่าใช้จ่ายได้ปีละเกือบ 2 แสนบาท ผมขอกราบขอบพระคุณทุกๆ ท่านด้วยความเคารพ

ผมเองมีความภาคภูมิใจในผลงานของนิตยสารที่สามารถนำเอาเป้าหมาย กลยุทธ์ ความรู้ต่างๆ ของโรตารีสื่อสารถึงมวลสมาชิก นำผลงานต่างๆ ของโรตารีสากลและภาค 3330 3340 3350 3360 มาถ่ายทอดให้พวกเราได้เห็น ซึ่งต้องใช้ความมุ่งมั่น ความเพียรพยายาม ความรู้ความสามารถของทีมผู้ทำจึงจะได้ผลงานดังกล่าว แต่เป็นที่น่าเสียดายยิ่งที่โรตารีเรียนเรายังสนใจอ่านและนำไปใช้ประโยชน์กันน้อย หวังว่าในอนาคตจะมีโอกาสได้เห็นนิตยสารโรตารีประเทศไทยเป็นที่นิยมมากกว่าในปัจจุบัน ตั้งแต่ฉบับหน้าเป็นต้นไป เราจะได้คณะทำงานนิตยสารโรตารีประเทศไทยชุดใหม่ ขอต้อนรับบรรณาธิการบริหาร **อน.วณิช โยธาวุธ** และกองบรรณาธิการชุดใหม่ด้วยความยินดี ผมเชื่อมั่นว่านิตยสารฉบับต่อไปจะมีเนื้อหาสาระ รูปแบบ รูปเล่มที่สวยงาม น่าอ่านมากยิ่งขึ้น

นพ.พรชัย บุญแสง

Rotary Thailand โรตารีประเทศไทย

นิตยสารรายสองเดือน
สำหรับโรแทเรียน
ภาค 3330, 3340, 3350, 3360

คณะกรรมการที่ปรึกษา

อผภ.วิชัย	มณีวีชรเกียรติ	(3330)
อผภ.ธีรยุทธ์	วัฒนธีรวัฒน์	(3340)
อผภ.สมศักดิ์	ดุรงค์พันธุ์	(3350)
อผภ.วิวัฒน์	ศิริจางคพัฒนา	(3360)
อผภ.อนุรักษ์	นภาพรรณ	(3360)
ผวภ.ธีระนันท์	วงศ์หล่อ	(3330)
ผวภ.วิวัฒน์	พิพัฒน์ไชยศิริ	(3340)
ผวภ.ไชยไฉ	พูนลาภมงคล	(3350)
ผวภ.สุรศักดิ์	พฤทธิกานนท์	(3360)
ผวภ.จุฑาทิพย์	ธรรมศิริพงษ์	(3330)
ผวภ.เอกณรงค์	กองพันธ์	(3340)
ผวภ.เจสัน	ลิ้ม	(3350)
ผวภ.อนุศิษฐ์	ภูวเศรษฐ	(3360)

บรรณาธิการบริหาร

อผภ.นพ.พรชัย	บุญแสง	(3330)
--------------	--------	--------

กองบรรณาธิการ

อผภ.วิชัย	มณีวีชรเกียรติ	(3330)
อผภ.ประเสริฐ	พิภทองผล	(3330)
ผวภ.จุฑาทิพย์	ธรรมศิริพงษ์	(3330)
อน.อาสา	ศาลิคุปต์	(3330)
อผภ.ชาญ	จรโรจน์เสวตกุล	(3340)
อผภ.สุชาดา	อิทธิจารุกุล	(3350)
อผภ.ชำนาญ	จันทร์เรือง	(3360)
دنخا	ภูมิถาวร	
จิตราพร	สันติธรรมเจริญ	

สถานที่ติดต่อ

ศูนย์โรตารีในประเทศไทย
75/82-83 อาคารโอเชียนทาวเวอร์ 2 ชั้น 32
ช.วัฒนา ถ.อโศก วัฒนา กรุงเทพฯ 10110
c/o Rotary Centre in Thailand
75/82-83, 32/FL., Ocean Tower II,
Soi Wattana, Asok Rd., Wattana,
Bangkok 10110
Tel: 02-661-6720
Fax: 02-661-6719
Mobile: 085-822-4442
Email : magazine@rotarythailand.org

ชื่อภาพ : ของขวัญ

คำบรรยาย : เพราะเธอถามถึงทะเล จึงมีวันทั้งดวงมโลกอจไม่ยุติธรรม
แต่ฉันจะเป็นของขวัญให้เธอ

ผู้ถ่าย : สโมสรโรตารีสนามจันทร์ ภาค 3330



พฤษภาคม - มิถุนายน

May - June 2016

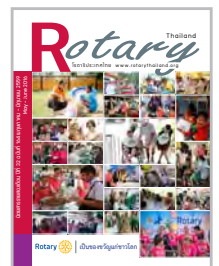
ปีที่ 32 ฉบับที่ 164

สารบัญ

CONTENTS

สารประธานโรตารีสากล	1-2
สารประธานทรัสต์	3-4
บทบรรณาธิการ	5
ปฏิทินโรตารี	8
ข่าวการศึกษาและการวิจัยในปัจจุบัน	9
ประชุมขั้นสุดยอด	10-24
การประชุมใหญ่โรตารีสากล	25
Rotary in Action	26-29
มุมมองโรตารี	30-31
เรื่องราวดีๆ โรตารีรอบโลก	32-33
เริ่มวางแผนงาน 100 ปี มูลนิธิโรตารี	34
ความคืบหน้าโครงการช่วยเหลือผู้ประสบภัยแผ่นดินไหวที่เนปาล	35
อีกครั้งกับการเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมโรตารีอินสติติวท์	36-37
การประชุมใหญ่ภาค	38-40
หาสรร ทรัพยากร	40-41
ห้องข่าวศูนย์โรตารี	42-43
โรตารีว่าไรดี	44

ภาพจากปก
เป็นของขวัญแก่ชาวโลก



มิถุนายน : เดือนแห่งมิตรภาพโรตารี

June : Rotary Fellowships Month

28 May - 1 June

การประชุมใหญ่โรตารีปี 2016 กรุงโซล, เกาหลี



11 งานสถาปนาร่วมคณะกรรมการสโมสรโรตารี ปี 2559-60
ภาค 3350 เมืองทองธานี

11-12 District 3340 Training Assembly/
โรงแรมเจริญธานี จ.อุดรธานี

กรกฎาคม / July



1 เริ่มปีใหม่โรตารี
2559-60

9 District Assembly for Interact and Rotaract Clubs
Area 16-30 ภาค 3330/ โรงแรมลองบีช ชะอำ จ.เพชรบุรี

16 District Assembly for Interact and
Rotaract Clubs Area 1-15 ภาค 3330 / จ.ตรัง

19
วันอาสาฬหบูชา



20 วันเข้าพรรษา

การประชุม RI ครั้งต่อไป Next RI Convention

- 2017 เมืองแอตแลนตา, สหรัฐอเมริกา/
10-14 มิถุนายน (Atlanta, USA/ June 10-14)
- 2018 เมืองโทรอนโต, แคนาดา (Toronto, Canada)
- 2019 เมืองฮัมบูร์ก, เยอรมนี (Hamburg, Germany)
- 2020 เมืองโฮโนลูลู, สหรัฐอเมริกา (Honolulu, USA)
- 2021 กรุงไทเป, ไต้หวัน (Taipei, Taiwan)
- 2022 เมืองฮุสตัน, เท็กซัส, สหรัฐอเมริกา
(Houston, Texas, USA)

At a Glance



District	3330	3340	3350	3360	Total
Members	2,610	1,508	2,912	1,470	8,500
Clubs	101	59	105	65	330

ข่าว การศึกษา และการวิจัยในปัจจุบัน

อผ.นพ.วีระชัย จำเริญดงารักษ์มี ภาค 3360 / แปล



การเข้าถึงอินเทอร์เน็ต

การเข้าถึงอินเทอร์เน็ตมีผลให้เราพึ่งพาความรู้ของตนลดลง นักวิจัยด้านจิตวิทยาของมหาวิทยาลัย Waterloo (แคนาดา) ได้ทำแบบสอบถามเกี่ยวกับความรู้ทั่วไปให้ผู้เข้าร่วมจำนวน 96 คนตอบคำถาม จำนวนครึ่งหนึ่งสามารถอาศัยข้อมูลจาก internet ในการตอบ แต่อีกครึ่งหนึ่งของคำถามห้ามใช้อินเทอร์เน็ต พบว่าเมื่อเข้าสู่อินเทอร์เน็ต ผู้เข้าร่วมจำนวนร้อยละ 5 จะตอบว่าไม่ทราบคำตอบ การศึกษานี้แสดงว่าการเข้าถึงข้อมูลจำนวนมากได้อย่างรวดเร็ว (จากอินเทอร์เน็ต) มีอิทธิพลต่อความคิดและพฤติกรรมของผู้ตอบ

ความเห็นเหมารวม (Stereotypical views)

ความเห็นเหมารวมของกลุ่มสังคมที่มีมุมมองผิดๆ ต่อความชรามีผลเชิงลบต่อการได้ยินและความจำ จากการศึกษาของนักวิจัยของมหาวิทยาลัยโทรอนโต ประเทศแคนาดา ศึกษาในผู้สูงอายุ วัย 56-96 ปี จำนวน 301 คน เพื่อสอบถามความคิดเห็นโดยรวมเรื่องอายุกับความจำและการได้ยิน เปรียบเทียบกันกับการใช้ทดสอบวัดความจำและการได้ยิน พบว่าคนที่มีความคิดเห็นด้านลบที่เชื่อว่าเมื่อมีอายุสูงขึ้นความจำและการได้ยินจะลดลง จะทำแบบทดสอบได้น้อย แต่ถ้าสามารถขจัดทัศนคติเชิงลบนี้ได้ จะช่วยเพิ่มศักยภาพการได้ยินและความจำ

ระบบสาธารณสุขของอินเดีย

หากรัฐบาลอินเดียจะมีนโยบายสุขภาพที่ดีถ้วนหน้า จะต้องมีการปรับโครงสร้างสาธารณสุขของประเทศเสียใหม่ ในวารสาร Lancet รายงานว่า มีคนหลายล้านคนของอินเดียยากจนด้วยสาเหตุมาจากค่าใช้จ่ายด้านสาธารณสุข นอกจากนั้นยังมีประเด็นที่น่าสนใจอื่น คือ อัตราการตายของเด็ก (เด็กอายุน้อยกว่า 5 ปีมีอัตราการตายสูงถึงร้อยละ 21) ภาวะการขาดอาหารเรื้อรัง การให้บริการด้านสาธารณสุขต่ำ ขาดบุคลากรทางการแพทย์ในเขตชนบท และระบบบริการสาธารณสุขที่ด้อยคุณภาพ

ความเห็นอกเห็นใจ

ความเห็นอกเห็นใจขณะทำการเจรจาต่อรองจะกระตุ้นให้เกิดผลลัพธ์ที่สร้างสรรค์และเต็มใจที่จะประนีประนอมได้มากกว่า จากการวิจัยของ Hass School of Business ในมหาวิทยาลัยแคลิฟอร์เนีย เบิร์กลีย์ โดยให้นักศึกษาปริญญาโท 106 คน เล่นบทเจรจาต่อรองในกรณีศึกษาต่างๆ พบว่าคู่กรณีที่อ่อนแอและยอมรับในสถานการณ์ที่ตัวเองอาจจะต้องล้มละลายทางการเงิน มักจะหาทางออกที่จะเกิดผลประโยชน์กับทั้งสองฝ่าย ในขณะที่คู่กรณีที่เข้มแข็งกว่าจะรู้สึกเห็นอกเห็นใจ และเกิดแรงจูงใจมากขึ้นในการเข้าถึงข้อตกลงที่จะได้ประโยชน์ร่วมกัน





จะเกิดอะไรขึ้น

ในวันที่เหล่ากรรมการบริหารมาอยู่รวมกัน
ขยับเก้าอี้เข้ามาใกล้ๆ ฟังเรื่องต่อไปนี้

ประชุมชั้นสุดยอด

โดย เควิน คูก

ภาพโดย อัลลิซ เฮนชัน

อน.สุรกิจ_แปล



**คณะกรรมการบริหารของโรตารีสากลใช้เวลาสามวัน
ร่วมกันประชุมในวาระสำคัญนับสิบข้อที่หลอมรวมได้
เป็นหนึ่งในคำถามหลักนั่นคือ ทำอย่างไรองค์กรที่พอลแฮริสก่อตั้งมา
จึงจะเติบโตต่อไปในศตวรรษที่สอง**

พวกเขามาจากที่ต่าง ๆ บางคนมาจากเดนมาร์ก สเปน ไทย สหรัฐอเมริกา และประเทศอื่น ๆ มาเพื่อร่วมประชุมกัน ในช่วงฤดูใบไม้ร่วงที่ผ่านมา ณ สำนักงานใหญ่โรตารีสากล ใน อีฟเวนสตัน อิลลินอยส์ ตั้งอยู่ไม่ไกลจากที่ที่พอล แฮริสเลือก เป็นสถานที่ประชุมแห่งแรกของโรตารี

หนึ่งร้อยสิบเอ็ดปีมาแล้ว ที่ทุกปีคณะกรรมการบริหารของโรตารีสากลใช้เวลาสามวันร่วมกันประชุมในวาระสำคัญ นับสิบข้อที่หลอมรวมได้เป็นหนึ่งในคำถามหลักนั่นคือ ทำอย่างไร องค์กรที่พอล แฮริสก่อตั้งมาจึงจะเติบโตไปในศตวรรษที่สอง

สถานที่ประชุมของพวกเขาคือชั้นบนสุดของอาคาร ที่ทำการสำนักงานใหญ่โรตารีสากล ซึ่งมีทั้งหมด ๑๘ ชั้น เมื่ออยู่บนชั้นนี้ เราจะเห็นวิวกว้างที่สุดของเมืองชิคาโกที่อยู่ไกลสุดสายตา สุภาพบุรุษ ๑๕ คนและสุภาพสตรีอีก ๔ คน ร่วมประชุมครั้งที่สองจากที่จัดโปรแกรมไว้ทั้งหมดสี่ครั้งที่เริ่มตั้งแต่วันที่ ๑๒ ตุลาคม เวลา ๘.๕๕ มีเวลา ๕ นาทีเตรียมตัว ก่อนเริ่มวันทำงาน

ผู้ทรงปัญญามักพูดว่าการประชุมบอร์ดจะเป็นอย่างไร ให้ดูที่ประธานในที่ประชุม นับจากวันแรก ขั้นตอนการประชุม สะท้อนให้เห็นถึงสไตล์ของเคอาร์. "ราวี" ราวินดริน มันต้องถอดแบบจากบุคลิกของเขา นั่นคือ จะต้องมีประสิทธิภาพ อย่างคราวที่แล้ว ปกติควรใช้เวลา ๔-๕ วัน ประธานราวินดริน

เวียนตามเข็มนาฬิกา : ขอบฟ้าชิคาโกถูกจัดเป็นฉากหลังของการประชุมคณะกรรมการบริหารสามวัน ณ เมืองอีฟเวนสตัน รัฐอิลลินอยส์ สหรัฐอเมริกา เจนนิเฟอร์ โจนส์จากแคนาดากำลังมาถึงอาคารวันโรตารีเซ็นเตอร์ กรรมการอื่นๆ ประกอบด้วย เอดูอาร์โด ซาน มาร์ตินคาร์เรนโยจากสเปน กิลเลอรี่ ตูมันกันจากฟิลิปปินส์ พร้อมด้วยจูเลีย เฟลพส์ จากสหรัฐอเมริกา และ รศ.ดร. เสาวลักษณ์ รัตนวิชจากประเทศไทย ปกติจะมีการประชุมแบบนี้ปีละ ๔ ครั้ง โดยมักจะจัดขึ้นที่สำนักงานใหญ่โรตารีสากล แต่คณะกรรมการก็ยังมี การประชุมเพิ่มเติมอีกในระหว่างการประชุมใหญ่โรตารีสากล และการประชุม สัมมนาอบรมผู้ว่าการภาค

หน้าก่อน : ประธานโรตารีสากล เคอาร์. ราวินดรินและรองประธานฯ เกร็ก พอดด์ในอริยาบถสบาย ๆ ระหว่างพักประชุม

ปีบลงมาเหลือ ๓ วัน ซึ่งจะต้องไม่มีการสูญเสียเวลาไปโดยเปล่าประโยชน์

บุรุษร่างสูงเสียงนุ่มเป็นประธานในที่ประชุมโดยสวมเสื้อ เชิร์ตแขนสั้น สูทสีเนื้อพาดบนผนังเพิงเก้าอี้ของเขา ตลอดเวลา เขาจะเป็นคนกระตุ้นให้กรรมการแสดงความเห็น ราวินดริน เห็นข้อความในรายงานฉบับหนึ่งที่ส่งถึงกรรมการบริหารโรตารีสากลทุกคนว่า คณะกรรมการบริหารชุดนี้ ทำงานหนัก "และไม่ยินยอมให้มีความผิดพลาดเกิดขึ้น"

ในแต่ละวัน กรรมการบริหารคนหนึ่งจะต้องถูกมอบหมายให้สวมบท "นักค้าน" ตั้งกระทู้ถามถึงมติที่สรุปกันเร็วเกินไป แบรด ไฮเวิร์ดคือกรรมการที่ถูกเลือกให้เป็น "ทนายปีศาจ" ของวัน ราวินดรินได้ริเริ่มแนะนำให้มีการลงคะแนนผ่านระบบ อิเล็กทรอนิกส์สำหรับประเด็นที่ผ่านการโต้เถียงกันอย่างหนัก ทั้งนี้ "เพื่อปกป้องความเห็นส่วนตัวของกรรมการบริหาร" เขากล่าว

ภาระที่หนักหน่วงเห็นจะเป็นการทำงานหลังฉากของกลุ่มเจ้าหน้าที่ของโรตารีที่ต้องเตรียมการประชุมบอร์ดนี้ก่อนหลายสัปดาห์ ต้องติดตามทวงรายงานจากกรรมการบริหาร และคณะกรรมการชุดต่างๆ เพื่อให้ทันใช้ในการประชุม แมทท์ โสมานน์ ผู้จัดการบรรษัทภิบาลของโรตารีต้องถ่ายโอนข้อมูล ที่ปรับปรุงล่าสุด เพื่อให้กรรมการบริหารแต่ละท่านซิงค์ (ปรับ ข้อมูลล่าสุดเข้าเครื่อง) เข้าไปในเครื่องไอแพดของตนเอง "ก่อนปี พ.ศ.๒๕๕๔ เราแจกแฟ้มข้อมูลหนา ๔๐๐ - ๕๐๐ หน้า บรรจุทุกสิ่งทุกอย่างที่ต้องใช้สำหรับการประชุมให้กรรมการบริหารทุกคน" โสมานน์กล่าว "หากมีอะไรเปลี่ยนแปลงนาที่สุดท้าย เราจำเป็นต้องเรียกคืนแฟ้มทั้งหมด แล้วใส่ข้อมูลที่แก้ไขแทนของเก่า แล้วจึงส่งคืนให้ทุกคน แต่เดี๋ยวนี้เรามีเว็บพอร์ทัลที่เป็นศูนย์รวมข้อมูลที่เราจะเห็นหรือติดตามข้อมูลที่เปลี่ยนแปลงไปได้ พวกเขาสามารถเตรียมตัวเองให้พร้อม สำหรับการประชุมได้แม้จะอยู่บนเครื่องบิน หรืออยู่ในรถ สามารถจดบันทึกความคิดเห็นได้ในไอแพด วิธีนี้ทำให้การประชุมทำได้อย่างมีประสิทธิภาพอย่างยิ่ง"



กรรมการบริหารจับเรื่องที่เกี่ยวข้องภายในบ้านก่อน เช่น การลงคะแนนเลือกตั้งคณะกรรมการมูลนิธิโรตารี การกำหนดตารางประชุมบอร์ดทั้งในโอเพนสตันและที่กรุงโซล ตามลำดับความสำคัญ ก่อนที่จะไปหาหรือเรื่องอายุสมาชิกทั่วโลก ในห้องประชุม กรรมการแต่ละท่านนั่งโดยมีจอคอมพิวเตอร์อยู่ตรงหน้าและระบุโต๊ะที่นั่งด้วยเครื่องหมายธงชาติเล็ก ๆ ข้างไมโครโฟนที่งอโน้มมาหาตัวผู้ร่วมประชุม เมื่อสมาชิกของบอร์ดกล่าวเป็นภาษาโปรตุเกส (เช่น โฮเซ อูบราซิล ซิลวา จากบราซิล) หรือภาษาอิตาลี (เช่น กิuseppe เวียเล) หรือภาษาญี่ปุ่น (เช่น ทาคาโนริ สึกิทานิ) เพื่อน ๆ ในที่ประชุมก็จะหยิบเอาหูฟังมาใส่เพื่อฟังคำแปลแบบฉับพลันโดยล่ามที่นั่งอยู่ภายในห้องกระจกภายในห้องประชุมคณะกรรมการบริหารนั้น กรรมการท่านอื่น ๆ เช่น เฟรดเดอริก ลินจากใต้หวัน ดร.เสาวลักษณ์ รัตนวิชัย จากประเทศไทย และเอดูอาร์โด ซานมาร์ติน คาร์เรนโย จากสเปน สามารถใช้ภาษาอังกฤษได้ดีอยู่แล้ว มีกรรมการไม่กี่ท่านที่พูดมากกว่า ๑ นาที เพื่อจัดการกับนักพูดที่จะสร้างความรำคาญให้ที่ประชุม เครื่องมือกำหนดเวลาพูดสี่เขียวจะแสดงอยู่บนจอคอมพิวเตอร์ของกรรมการ

ท่านนั้น โดยรวมแล้วลักษณะการจัดประชุมเช่นนี้นับว่าทันสมัยมากทีเดียว

ที่ประชุมได้ร่วมกันวิเคราะห์ถึงกิจกรรมต่าง ๆ ที่กรรมการแต่ละท่านได้ปฏิบัติตลอดเวลาสามเดือนที่ผ่านมา เช่นเดียวกับการปฏิบัติงานทางธุรกิจ กรรมการบริหาร กรรมการฝ่ายต่าง ๆ และเจ้าหน้าที่แต่ละสายงานถูกกำหนดให้ปฏิบัติให้บรรลุเป้าหมายของแต่ละฝ่ายและแต่ละคน โดยทุกเป้าหมายจะต้องวัดประเมินผลได้ และสอดคล้องกับเป้าหมายหลักขององค์กร ทั้งหมดกำกับโดยดัชนีวัดผลการทำงาน หรือ KPI ในการประชุมแต่ละครั้งกรรมการบอร์ดจะตรวจสอบความก้าวหน้าของงานที่ทำว่าบรรลุหรือเข้าใกล้เป้าหมายแล้วหรือไม่เพียงใด กรรมการแต่ละท่านจะได้เรียนรู้ความเป็นเลิศในการทำงานจากเพื่อนกรรมการท่านอื่น รองประธานเกร็ก พอดด์ ซึ่งมีอาชีพเป็นนักบัญชีจากรัฐโคโลราโดเป็นผู้รับผิดชอบในการนำเสนอในส่วนนี้ เขาทำการบ้านมาดีมาก ราวินดรัมมเชยมาโนช ดีชาย จากอินเดียสำหรับโครงสร้างการวางแผนเพื่อเยี่ยมเยียนภาคต่าง ๆ ในส่วนที่เขาดูแลไว้ได้ดีมาก และแนะนำผู้ดูแลในโซนอื่น ๆ ให้เร่งทำงาน ประธานโรตารีสากล



ร้องขอให้กรรมการบริหารทุกท่านได้เยี่ยมภาคต่าง ๆ ให้ได้อย่างน้อย ๖๐ เปอร์เซนต์และเข้าพบผู้ว่าการภาคที่ดูแลอยู่อย่างน้อยร้อยละ ๘๐

ช่วงพักระหว่างการประชุม กรรมการทั้งหมดถือโอกาสสนทนากันในห้องโถงใหญ่กลางแจ้งมีแสงแดดส่องถึง ห้องที่ปราศจากเพดานนี้เผยให้เห็นธงโรตารีที่กำลังโบกสะบัดอยู่เหนือหลังคาของอาคารแห่งนี้ ด้านตะวันออกของชั้นนี้คือวิวของทะเลสาบมิชิแกนที่สวยงามดังภาพในโปสเตอร์ผนังห้องด้านหลังรูปปั้นครึ่งตัวของพอล แฮริส ประดับด้วยภาพของอดีตประธานโรตารีสากลทั้ง ๑๐๔ คนที่ปฏิบัติหน้าที่มาก่อนราวินดรีน กล่องใส่หลายใบใช้เก็บสิ่งของที่เกี่ยวข้องกับโรตารีเช่นกระดานโน้ตเพลง "เดอะโรแทเรียน" เพลงมาร์ช และจดหมายที่ติดต่อกันระหว่างพอล แฮริสกับเพื่อน ๆ กับเกรซ มานน์ที่อยู่แจ๊คสันวิลล์ ฟลอริดา ในปี พ.ศ.๒๔๔๙ เธอเขียนจดหมายมาให้พอลเพื่อแสดงความชื่นชมในเรื่องการร่างต้นฉบับธรรมนูญสโมสรโรตารีและว่า "ดิฉันพูดได้ว่าคุณคือนักอักษรศาสตร์ เป็นคนที่มีความสามารถทำสิ่งที่ยิ่งใหญ่ได้"

กลับไปในห้องประชุมกรรมการบอร์ด กรรมการบริหารทั้งหมดกำลังหาหรือกันในเรื่องที่ค่อนข้างหนักนั่นคือประเด็นสมาชิกภาพ คำถามคือสมาชิกควรมีและประกอบอาชีพอยู่หรือไม่ เจนนิเฟอร์ โจนส์ กรรมการบริหารจากประเทศแคนาดากล่าวว่า น้องสะใภ้ของเธอเป็นคนที่มีการศึกษาดี

สุภาพบุรุษ ๑๕ คนและสุภาพสตรีอีก ๔ คน ร่วมประชุมครั้งที่สองจากที่จัดโปรแกรมไว้ทั้งหมดสี่ครั้งที่เริ่มตั้งแต่วันที่ ๑๒ ตุลาคม เวลา ๘.๕๕ มีเวลา ๕ นาทีเตรียมตัวก่อนเริ่มวันทำงาน

"เรารู้ว่าทั้งคิวนิสและสโมสรไลออนส์ต่างไม่ใช่คู่แข่งของเรา ชีวิตคือการทำงาน ครอบครัวยุ และการใช้เวลา โรตารีมีวิวัฒนาการ และผมดีใจที่ได้เป็นส่วนหนึ่งของการวิวัฒนาการนั้น"

มีครอบครัวแล้วและทุ่มเททำงานให้ชุมชน เธอคงเป็นสมาชิกไม่ได้หากมีข้อจำกัดเรื่องอาชีพ กรรมการบริหารจากประเทศสหรัฐอเมริกาจูเลีย เฟลพส์และคาเรน เวนท์สเห็นด้วยว่ากฎเกี่ยวกับอาชีพอาจเป็นสิ่งที่ปัญหาสำหรับองค์กรของเรา เหมือนอย่างเรื่องเพศที่เป็นประเด็นอยู่ยาวนาน

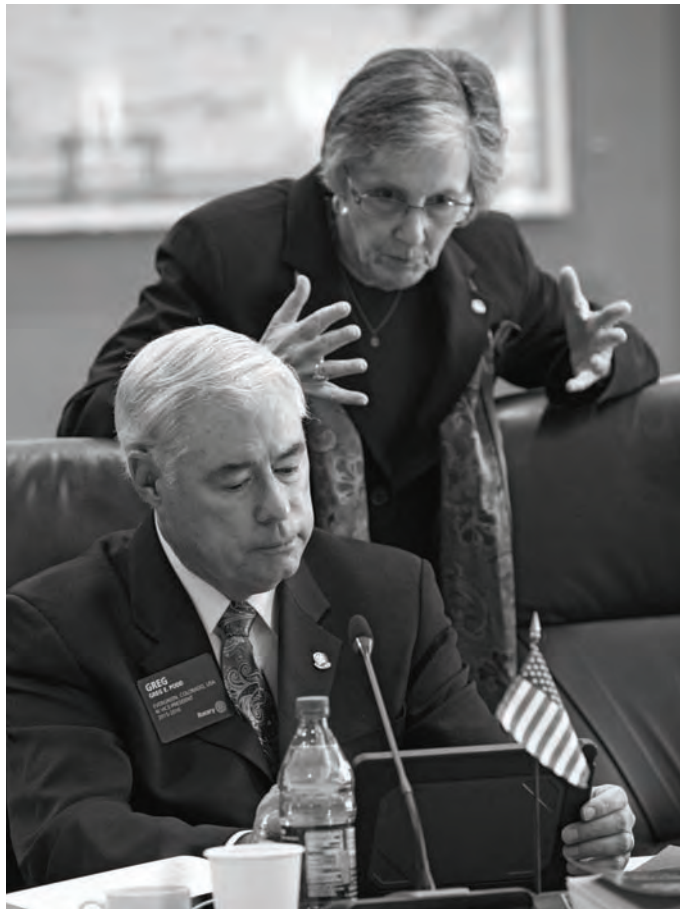
กรรมการบริหารยังมีความเห็นตรงกันเกี่ยวกับการอนุญาตให้ผู้ที่ไม่ใช่โรแทเรียนได้เข้าร่วมประชุมในการประชุมใหญ่ประจำปี และพิจารณาการจัดประชุมใหญ่ในประเทศที่ไม่เคยอยู่ในเกณฑ์ที่จะเป็นประเทศเจ้าภาพได้ โรเบิร์ต ฮอลล์ จากแอทแลนต้า เป็นผู้มีบทบาทสำคัญในฐานะประธานร่วมในการเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมปี พ.ศ.๒๕๖๐ เห็นด้วยกับการนำหลักการนี้ไปปฏิบัติ เรื่องต่อไปที่พูดคุยกันคือเรื่องสิทธิประโยชน์สมาชิกซึ่งผู้จัดการโปรแกรมนี้นาอิช ฮาห์ แกลงให้ที่ประชุมทราบถึงความคืบหน้าเกี่ยวกับโปรแกรมโรตารีโกลบอลร็วอร์ดอันเป็นกิจกรรมที่คืนประโยชน์ให้แก่สมาชิกในรูปแบบส่วนลดการเข้าพักโรงแรม เช่ารถ และอื่น ๆ อีกมากมาย ว่ามีความก้าวหน้าที่น่าพอใจ ราวินดรินให้การสนับสนุนโครงการนี้มากแม้ว่าจะมีผู้ที่มีมองต่างอยู่บ้าง "พวกเขาบอกผมว่า เขาไม่ได้เข้ามาในโรตารีเพื่อรับประโยชน์แก่ตัวเอง" เขากล่าว "ผมบอกพวกเขาว่า คุณก็อย่าไปคุยคนอื่นให้ไม่ใช่ประโยชน์ หากไม่สะดวกที่จะรับสิทธินี้ ก็แค่บอกผู้ให้บริการว่า ไม่คะ (ครับ) ดิฉัน (ผม) ขอชำระเต็มราคา" กิลเลอร์ ตูมันกัน จากประเทศฟิลิปปินส์และซาฟัก อัลเพจากตุรกี แสดงความเห็นสนับสนุนโปรแกรมนี้อย่างเต็มที่ และที่ประชุมก็ขอให้รายงานความคืบหน้าเพิ่มเติมเกี่ยวกับโปรแกรมโกลบอลร็วอร์ดในการประชุมบอร์ดครั้งต่อไป

ตอนค่ำ เป็นการพบปะกันแบบไม่ค่อยเป็นทางการที่ห้องประชุมโรงแรมฮิลตันการ์เดนอินน์ในอีฟเวนสตัน ประธานโรตารีสากลรับเลือกจอห์น เจริมจากเทนเนสซี ผู้ซึ่งจะทำหน้าที่เป็นประธานในที่ประชุมบอร์ดในปีหน้ากล่าวว่า เขาเคยเป็นคนที่มีปัญหาในการปรับตัวเข้ากับวัฒนธรรมที่นี้น้อยที่สุด (ไม่ว่าจะในฐานะประธานโรตารีหรือประธานโรตารีรับเลือก) น้อยกว่าประธานคนก่อนหน้าเขา ราวินดริน ซึ่ง

ยอมรับว่า มันเป็นเรื่องแปลก ๆ เพราะต้องย้ายจากไรซ์ในศรีลังกา ต้องทิ้งเหมืองแร่โพลินและโคลงช้าง มาอยู่ในอพาร์ทเมนต์ประเทศสหรัฐอเมริกา แต่เขาก็เพลิดเพลินกับการทำงาน "ผมสัญญาว่าจะตัดค่าใช้จ่ายลงให้ได้ เปิดทางให้ใช้วิธีเลือกคนทำงานโดยดูที่ความสามารถจริง และเพิ่มมูลค่าให้กับสมาชิก และตอนนี้เราก็คืบหน้าไปมากในเกือบทุกด้านที่กล่าวมา โชคดีที่ผมมีผู้นำที่จะมาทำงานต่อจากผมสองคนที่เก่งกว่าผม" เขามายถึงจอห์น เจริม และเอียน โรสรี จากประเทศออสเตรเลีย (ผู้ซึ่งได้รับเชิญให้มาร่วมสังเกตการณ์การประชุมด้วย) สิ่งหนึ่งที่ชัดเจนมากคือมิตรภาพระหว่างคนทั้งสาม แต่ละคนสามารถหารือกันและกันได้ทุกเรื่องที่สำคัญ และพวกเขายินเรื่องโปกฮาใส่กันอยู่เสมอ

โจนส์กับเวนท์สแลกเปลี่ยนกระดาดะบันทึกันดู เวนท์สเป็นสมาชิกหญิงคนแรกของสโมสรที่เธอสังกัด แต่เธอไม่เคยอยากเป็นนักรบเพื่อสิทธิสตรีเลย "สิ่งสุดท้ายที่ดิฉันต้องการคือการเป็นกรรมการบริหารที่เก่งด้านใดด้านหนึ่งที่คนอื่นไม่มี" เธอกล่าว เวนท์สได้คุยกับโฮเวิร์ดผู้ซึ่งสนับสนุนแนวคิดที่จะทำให้โรตารีเข้าตาคนที่มียายุในช่วงประมาณ ๔๐ ปี "ปัจจุบัน คนหนุ่มสาวยังไม่เข้ามาเป็นประชากรของโรตารี" เขากล่าว "เหตุผลหนึ่งคือ คนหนุ่มสาวมีวิธีการเข้ากลุ่มกันไม่เหมือนกับโรตารี ที่ยังเน้นอาหารและการร้องเพลง เราต้องถามตัวเองว่า มันเป็นอย่างนั้นใช่ไหม และถามว่าวิถีปฏิบัติของเรามันซึมลึกเข้าไปในแบรนด์เราด้วยหรือไม่ แล้วการสร้างมิตรภาพนั้นเกิดขึ้นได้เฉพาะในภัตตาคารหรือในห้องประชุมเท่านั้นหรือ ผมไม่คิดอย่างนั้น เพราะเดี๋ยวนี้คนรู้จักกันและ

เขียนตามเข็มนาฬิกา : เลขาธิการจอห์น ฮิวโก หารืออยู่กับประธานโรตารีสากลราวินดริน กรรมการบริหารปีเตอร์ ออฟเฟอร์ จากประเทศอังกฤษแจ้งต่อคณะกรรมการถึงความกังวลของเขาเกี่ยวกับประเด็นสมาชิกชาวอาฟในสหราชอาณาจักร แครน เวนท์สพูดคุยกับรองประธานโรตารีสากลเกร็ก พอดด์ กรรมการบริหารทุกคนจะต้องซิงค์ข้อมูลใส่เครื่องไอแพดของตนสำหรับข้อมูลที่ปรับปรุงล่าสุดของแต่ละวัน ประธานโรตารีสากลรับเลือกจอห์น เจริมจะเป็นประธานในที่ประชุมในปีโรตารีที่กำลังจะมาถึง





สุดท้ายคณะกรรมการบริหารของ
ราวันดรันได้เสร็จสิ้นการทบทวน
รายงาน ๑๗ ฉบับจากคณะ
กรรมการฝ่ายต่าง ๆ และได้ร่วมกัน
ตัดสินใจเรื่องสำคัญต่าง ๆ ๖๘ เรื่อง
โดยใช้เวลา ๓ วัน

สนทนากันในเฟสบุ๊คไม่น้อย เรารู้ว่าทั้งคิวานีสและสโมสรโลอนส์ต่าง
ไม่ใช่คู่แข่งของเรา ชีวิตคือการทำงาน ครอบครัว และการใช้เวลา โรตารีมี
วิวัฒนาการ และผมดีใจที่ได้เป็นส่วนหนึ่งของการวิวัฒนาการนั้น"

วันต่อมา พวกกรรมการบริหารต่างต้องรู้สึกรุนแรงกับความเป็นกังวล
ในเรื่องสมาชิกอาวุโสในสโมสรในโซนต่าง ๆ ที่พวกเขาดูแล ปีเตอร์จาก
อังกฤษนำเสนอข้อมูลว่าจำนวนสมาชิกในอังกฤษค่อย ๆ ลดลงเนื่องจากมี
สมาชิกจำนวนมากกว่า ๗๐๐ คนเสียชีวิต ข้อมูลของทั่วโลกแสดงให้เห็น
ว่าสมาชิกส่วนใหญ่มีอายุอยู่ระหว่าง ๕๐-๕๙ ปี ในขณะที่คนอายุต่ำกว่า
๔๐ ปีนั้นมีน้อยกว่า ๑๐ เปอร์เซ็นต์ สิบปีที่แล้วมีเราสมาชิกเฉลี่ยสโมสร
ละ ๔๒ คน เดี๋ยวนี้ตัวเลขนี้ลดลงเป็น ๓๔ คน สโมสรส่วนใหญ่มีขนาด
สมาชิกเพียง ๒๐ คน แต่ก็เริ่มมีสัญญาณที่ดีอยู่บ้าง เพราะสมาชิกโดยรวม
นับจาก ๑ กรกฎาคม ๒๕๕๗ ถึง ๓๐ มิถุนายน ๒๕๕๘ เรามีสมาชิกเข้า
ใหม่ทั่วโลกเพิ่มขึ้น ๑๔๐,๐๐๐ คน และเมื่อกวาดสายตาดูตัวเลขจะเห็น
ว่ามีสมาชิกที่เป็นสตรีถึง ๒๐ เปอร์เซ็นต์ สัดส่วนแตกต่างกันขึ้นอยู่กับว่า
เป็นโซนใด เช่น ที่อเมริกามี ๒๖ เปอร์เซ็นต์ ยุโรปตะวันตก ๑๓ เปอร์เซ็นต์
และ ๕ เปอร์เซ็นต์ในประเทศญี่ปุ่น

ซ้าย : กรรมการบริหารทั้ง ๑๙ คน และเลขาธิการถ่ายภาพร่วมกันอย่างเป็นทางการ โดย
ช่างภาพของโรตารีสากล ไมนิก้า โลซินสกา ขวา : เมื่อสิ้นสุดเวลาสามวันของการประชุม
คณะกรรมการชุดนี้ใช้เวลา ๖๐ เปอร์เซ็นต์ไปในเรื่องของ "ยุทธศาสตร์และประเด็นที่จะ
ทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงสำคัญ



พอมาถึงวันพุธ คนปกติทั่วไปคงต้องมึนกับศัพท์แสงที่พวกเขาใช้กันในห้องประชุมคณะกรรมการบริหารนั้น เรามีเว็บปينا (สัมมนาผ่านระบบออนไลน์) ใช้พลังงานอย่างเต็มที่ ทำทุกอย่างตามขั้นตอนที่ควรเป็น พลังงานถูกใช้อย่างเต็มที่สำหรับคณะกรรมการชุดนี้ แพ้มกระดาชอย่างหนักกลายเป็นเรื่องของอดีต วิธีการลงคะแนนแบบเก่า ๆ สำหรับประเด็นที่มีความอ่อนไหว โดยการเขียนสิ่งที่เลือกในกระดาชแล้วหย่อนลงกล่อง สิ่งนี้ถูกเปลี่ยนไปเป็นการลงคะแนนแบบอิเล็กทรอนิกส์ผ่านเครื่องไอแพด สุดท้ายคณะกรรมการบริหารของราวันดรินได้เสร็จสิ้นการทบทวนรายงาน ๑๗ ฉบับจากคณะกรรมการฝ่ายต่าง ๆ และได้ร่วมกันตัดสินใจเรื่องสำคัญต่าง ๆ ๖๘ เรื่องโดยใช้เวลา ๓ วัน เพอร์โฮเยน กรรมการบริหารจากเดนมาร์กยอมรับว่าเขาสับสนกับบทบาทการเป็น "ทนายปีศาจ" ของเขาในวันนี้ "นิสัยปกติของผมไม่ค่อยทำอะไรตรงข้ามกับความเป็นจริง" เขากล่าวโดยขยับบอว์ไทของเขาเล็กน้อย โฮเยนซักค้านอย่างสุภาพในวันสุดท้ายของการอภิปรายในการประชุม

พอถึงห้าโมงตรง ราวันดรินประกาศว่าเขาพึงพอใจกับผลงานของคณะกรรมการบริหารชุดนี้มาก ตอนอยู่ในห้องประชุมเขาบอกแอนดริว แมคโดนัลด์รองประธานสภาโรตารี

ซึ่งทำหน้าที่เป็นเลขานุการในที่ประชุมว่า "ผมต้องการใช้เวลาส่วนใหญ่สำหรับเรื่องยุทธศาสตร์และประเด็นที่จะทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงสำคัญ" เขาไม่ต้องการเสียเวลากับเรื่องของการบริหารที่จุกจิก การตัดเวลาการประชุมให้เหลือเพียงสามวันคือวิธีหนึ่ง วิธีอื่นที่ได้ทำไปด้วยคือการผลักดันให้คณะกรรมการทั้งชุดเกาะติดกับประเด็นที่มีความสำคัญยิ่งยวดกับเส้นทางอนาคตของโรตารี

นาฬิกาจับเวลาของแมคโดนัลด์บอกว่าคณะกรรมการชุดนี้ใช้เวลา ๖๐ เปอร์เซ็นต์ไปในเรื่องของ "ยุทธศาสตร์และประเด็นที่จะทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงสำคัญ"

เวลา ๕.๐๕ คณะกรรมการบริหารทุกคนปรบมือให้แก ราวันดริน

"เยี่ยมมาก" เขากล่าว "แล้วพบพวกคุณทุกคนอีกครั้งในการอบรมผู้ว่าการภาคที่ซานดิเอโก"

หลังการประชุมบอร์ดทุกครั้ง สมาชิกสามารถเปิดดูประเด็นโดดเด่นและรายงานการประชุมได้จากเว็บไซต์ www.rotary.org/learning-reference/about-rotary/board-decisions





1 ประธานโรตารีสากล เค.อาร์.ราวินดร์น สโมสรโรตารีโคลัมโบ, ศรีลังกา | 2 แครน เค เวนท์ส (แมรีวิลล์ อัลคัว), เทนเนสซี, สหรัฐฯ | 3 ประธานคณะกรรมการบริหาร
 ชาฟแฟก อัลเพ (อิสตันบูล-ซิสลี), ตุรกี | 4 มาโนช ดี เตชาข (บาโรดามาโทร, อินเดีย | 5 รองประธานโรตารีสากล เกร็ก อี พอดด์ (เอนเวอร์กรีน, โคโลราโด, สหรัฐฯ
 | 6 เสี่ยวหมิง "เพตเตอร์ริก" หลิน (ไทเป ตงเตอ), ไต้หวัน | 7 ปีเตอร์ แอล ออฟเฟอร์ (โคเวทรี จูบิลี, อังกฤษ | 8 รศ.ดร.เสาวลักษณ์ รัตนวิชัย (บางรัก), ประเทศไทย
 | 9 จูเซเป วีอาเล (จีโนวา, อิตาลี | 10 แบรดฟอร์ด อาร์ โฮวาร์ด (โอคแลนด์ซันไรส์), แคลิฟอร์เนีย, สหรัฐฯ | 11 เอดูอาร์โด ซาน มาร์ติน (มาฮาดอนห์ตา, สเปน
 | 12 โยเซ อูบิเรซี ซิลฟา (เรซิเฟ), บราซิล | 13 ประธานโรตารีสากลรับเลือก จอห์น เอฟ เจริม (แซตตานูกา), เทนเนสซี, สหรัฐฯ | 14 เจนนิเฟอร์ อี โจนส์ (วินเซอร์โรส
 แลนด์), ออนแทรีโอ, แคนาดา | 15 ทากานารี ชุกิทานิ (ทามาเนะ), ญี่ปุ่น | 16 เฮอร์ณูญิก เฟอร์ โยเซน (อาร์รัฟ), เดนมาร์ก | 17 ประธานโรตารีสากลนอมินี เอียน ไรส์ลี
 (แซนดริงแฮม), วิกตอเรีย, ออสเตรเลีย | 18 กิลเลอร์ อี ทุมมกัณ (มากาดิเวสต์), ฟิลิปปินส์ | 19 จูเลีย ดี เฟลล์ส (มัลเดน), แมสซาชูเซต, สหรัฐฯ | 20 เลขาธิการ
 จอห์น ฮิวโก (เคียฟ), ยูเครน | 21 โรเบิร์ต แอล ฮอลล์ (ตันวูดี), จอร์เจีย, สหรัฐฯ

What happens when Rotary's directors meet?
Pull up a chair and find out

ON BOARD

by Kevin Cook

photography by Alyce Henson

They came from Denmark and Spain, Thailand, the U.S., and other points around the globe. Last fall, the Rotary International Board of Directors gathered again in Evanston, Ill., not far from the office where Paul Harris hosted the first Rotary club meeting.

One hundred eleven years later, Rotary's Board spent three days addressing dozens of issues that boiled down to one: How will the organization Harris founded thrive in its second century?

They met on the top floor of Rotary's world headquarters, an 18-story tower with commanding views of broad-shouldered Chicago in the distance. Fifteen men and four women convened for the second of four scheduled Board meetings at 8:55 a.m. on Monday, 12 October, getting a five-minute jump on the workday.

Pundits say board meetings often take on the chairman's personality. From the start, these proceedings reflected the style of K.R. "Ravi" Ravindran. Like him, they were convivially efficient. Previous meetings typically lasted four or five days; President Ravindran had trimmed that to three, so there was no time to waste.

A tall man with a soft voice, he chaired the meeting in shirtsleeves, his tan jacket draped over the back of his chair. Encouraging debate at all times, Ravindran noted on one report to the directors that the committees were hardworking "but not infallible."

Each day, one director was asked to put forth the opposing view, challenging any quick consensus. Brad Howard was today's official "devil's advocate." Ravindran also introduced electronic voting on issues that generated contentious debate "to preserve the independence of the directors," he said.

Much of the heavy lifting happened behind the scenes. A cadre of Rotary staff members spent weeks preparing the Board, and the committees that report to it, for the meeting. Matt Hohmann, Rotary's corporate governance manager, uploaded the latest data, which the directors then synced to their iPads. "Until 2011 we gave every Board member a giant paper binder 400 or 500 pages long, full of everything they'd need for the meeting," Hohmann said. "If there was a last-minute change we'd round up all the binders, replace those pages, and send them out again. Now the directors have a secure Web portal where they can see changes. They can prepare for the meeting on a plane or in a car, making electronic notes on their iPads. It's made meetings more efficient."

The directors dealt with housekeeping matters – the election of trustees, the 2016 schedule of Board meetings in Evanston and Seoul – before turning to issues such as an aging worldwide membership. Directors sat behind HD monitors and miniature flags of their nations, leaning forward to speak into desk-mounted

microphones. When a Board member spoke Portuguese (José Ubiracy Silva of Brazil), Italian (Giuseppe Viale), or Japanese (Takanori Sugitani), his colleagues put on headphones to hear simultaneous translation by interpreters sitting in mirrored-glass booths overlooking the boardroom. Other directors, such as Frederick Lin from Taiwan, Saowalak Rattanaich from Thailand, and Eduardo San Martín Carreño from Spain, spoke in English. Few directors spoke for much more than a minute. Lest anyone drone on, another innovation timed discussions in fast-ticking green numbers on each director's monitor. All in all, the conclave was the very model of a modern board meeting.

The Board analyzed the activities of its own individual members over the previous three months. As with any other business, each director, committee, and staff division has measurable annual goals aligned with the organizational goals, broadly referred to as KPIs (key performance indicators). At each meeting, the directors examine the progress made toward those goals. Directors learn from the best practices of the other directors. Vice President Greg Podd, an accountant from Colorado, was in charge of these presentations and had clearly done his preparatory work. Ravindran commended Manoj Desai from India on his well-structured plan to make working visits to each of his districts – while suggesting that another zone was falling behind. The president has asked directors to visit 60 percent of their districts and have personal contact with at least 80 percent of their district governors.

Between meetings, the directors chatted in the 18th-floor atrium, a sunny space under skylights that show the Rotary flag flying on the building's roof. On the east end of the floor, with its postcard view of Lake Michigan, the photos of the 104 Rotary presidents who preceded Ravindran are displayed alongside a bust of Paul Harris. Glass cases hold a rotating exhibit from Rotary's archives, such as sheet music for "The Rotarian," a marching song, and letters between Rotary founder

Harris and a friend, Grace Mann of Jacksonville, Fla. In 1906 she wrote to commend him on his original Rotary club constitution: "I would say you are a man of letters like Hamilton, a man capable of great things."

Back in the boardroom, the directors took up another matter as part of a larger discussion on membership: Should employment be a requirement to join Rotary? Jennifer Jones, the director from Canada, said her sister-in-law, a highly educated woman with a family, active in her community, could be barred from membership if employment were required. American directors Julia Phelps and Karen Wentz agreed that such a rule might complicate Rotary's long-standing gender issues.

The directors also agreed to allow nonmembers to attend conventions and to consider hosting conventions in cities that don't meet the usual criteria. Robert Hall from Atlanta, who plays an important role as host committee co-chair of the 2017 convention, supported this action. Then they moved on to other matters: Member Benefits Program Manager Naish Shah gave the Board an upbeat report on the new Rotary Global Rewards program, which provides hotel, car rental, and other discounts to Rotarians. So far, the program is a success. Ravindran supports it, though he has heard from a few constituents who don't. "They tell me they didn't join Rotary to get something for themselves," he said. "I tell them that's no reason to discourage others. If they're uncomfortable with a discount, they are free to say, 'Oh, no, I would prefer to pay full price.'" Guiller Tumangan from the Philippines and Şafak Alpay from Turkey also voiced their support of the program. The directors called for a follow-up report on Global Rewards at another Board meeting.

In the evening, the directors met more casually in a conference room at Evanston's Hilton Garden Inn. President-elect John Germ of Tennessee, who will chair next year's Board meetings, said he has experienced less culture shock living in Evanston (as Rotary presidents and presidents-elect do) than his predecessor. It has

been strange, Ravindran said, moving from Sri Lanka's tea plantations, sapphire mines, and elephants to American apartment life. But he relishes the work. "I promised to drive costs down, introduce meritocracy in appointments, and add value to members, and we're making progress on all fronts. Fortunately, I've got two wonderful successors far cleverer than me," he said of Germ and Australia's Ian Riseley (who was invited as an observer). The camaraderie and friendship among the three men is clear, one consulting the other on important matters and engaging in good-humored banter.

Jones and Wentz compared notes. Wentz had been the first female member of her club but doesn't want to be a one-note gender warrior. "The last thing I want to be is a single-issue director," she said. She chatted with Howard, whose prime issue is keeping Rotary relevant to the under-40 set. "Right now, young people are not our demographic," he said. "For one thing, they look at gatherings differently. The meal, the singing at meetings – we have to ask ourselves, Are these traditions central to our brand? Does fellowship have to be in a restaurant or a conference room? I don't think so. Fellowship can be on Facebook. We're starting to realize that the Kiwanis and Lions are not our competition. Life is. Work, family, time. Rotary's evolving, and I like being part of that process."

The next day, the directors worried aloud about the graying of Rotary in their zones. England's Peter Offer told of attrition in Great Britain due to the deaths of more than 700 members. Worldwide, the largest age group of Rotarians is from 50 to 59; only 10 percent are younger than 40. A decade ago the typical club had 42 members; today the figure is down to 34. The most common club size is 20. Still, there are positive signs. Total membership is up, and more than 140,000 members joined between 1 July 2014 and 30 June 2015. Scanning numbers on their monitors, the directors saw that 20 percent of today's Rotarians are female, a number that varies geographically.

Women account for about 26 percent of U.S. members, 13 percent in Western Europe, and 5 percent in Japan.

By Wednesday, a civilian might be forgiven for getting numb to the business jargon in the boardroom. Webinar. Optimize. Prioritize. Yet the Board's labors had been optimized. Hefty paper binders are a thing of the past. The old way of voting on sensitive issues – paper ballots dropped into a cardboard box – has been replaced by electronic voting via directors' iPads. In the end, Ravindran's Board reviewed 17 committee reports and made 68 decisions in three days.

Per Høyen, a director from Denmark, admitted being perplexed by his role as devil's advocate for a day. "It's not my nature to be negative," he said, adjusting his bow tie. Høyen went on to debate politely during the final-day discussions.

At 5 p.m., Ravindran announced that he was pleased with the Board's performance. Going into the meeting he had told Andrew McDonald, Rotary's deputy general counsel who serves as secretary to the Board, "I want to spend our time on strategic and transformative issues," instead of time-wasting administrative matters. Cutting Board meetings to three days was one step; the next was steering the Board toward cutting-edge issues that will determine Rotary's path in the near future.

McDonald's stopwatch revealed that the Board had spent nearly 60 percent of its time on "strategic and transformative issues."

At 5:05, the directors gave Ravindran a round of applause.

"Well done," he said. "See you at the International Assembly in San Diego."

After every Board meeting, members can find decision highlights and meeting minutes at: www.rotary.org/learning-reference/about-rotary/board-decisions.

การประชุมใหญ่โรตารีสากล

อน.ศรีฟ้า ศิริอุดมเศรษฐ - สร.กรกฎพรวิชดาภิเชก/เปลา

การพัฒนาที่ยั่งยืน

ในปี 2014-15 มูลนิธิโรตารีได้จัดสรรเงิน 20 ล้านเหรียญให้เป็นทุนสนับสนุนทั่วโลกในเรื่องของน้ำและสุขาภิบาล ซึ่งมากกว่าเรื่อง



การบำเพ็ญประโยชน์อื่นๆ หากสโมสรหรือภาคของท่านมีส่วนเกี่ยวข้องกับโครงการน้ำหรือถ้าท่านอยากจะมีส่วนร่วมด้วยขอให้เข้าไปดูในเรื่องการประชุมสุดยอดเรื่องน้ำโลกของกลุ่มปฏิบัติการโรตารีเกี่ยวกับน้ำและการสุขาภิบาล ซึ่งจะจัดขึ้นในวันที่ 27 พฤษภาคมก่อนที่จะมีการประชุมโรตารีสากลในเกาหลีระหว่าง 28 พฤษภาคม - 1 มิถุนายน

หัวข้อสำคัญของปีนี้คือ "กลยุทธ์ที่ยั่งยืน - การแก้ปัญหาที่ยั่งยืน: พื้นฟูน้ำ สุขาภิบาลและสุขอนามัยเพื่อเปลี่ยนโลก" องค์กรสำคัญ 6 ท่านจะบรรยายหัวข้อต่าง ๆ เช่น ประวัติความเป็นมาของการพัฒนาที่ยั่งยืน (โดย วาเนสซ่า โทบิน ผู้อำนวยการโครงการ WASH และหน่วยงานด้านมนุษยชนโดยอาสาสมัครในชุมชนชาวแคโรไลน์); เรื่องที่โรตารีควรทำเพื่อยืนยันการพัฒนาที่ยั่งยืน (โดย ฮาโรลด์ ลีอควูด ผู้อำนวยการสถาบันอะกัวคอนซัลต์ (Aguaconsult); และ เรื่องการจัดการเงินที่ยั่งยืนของ WASH (โดย แกรี ไวท์ ผู้ร่วมก่อตั้งขององค์กรน้ำ) และมีประชุมกลุ่มย่อยๆ คั่นระหว่างรายการบรรยายซึ่งผู้เข้าฟังสามารถเข้าประชุมได้โดยมีกลุ่มอภิปรายแถมที่แตกต่างของการพัฒนาที่ยั่งยืน

ประธานโรตารีสากล เค.อาร์ ราวินดริน จะกล่าวสุนทรพจน์ด้วย และเจ้าหน้าที่ของมูลนิธิโรตารีก็จะให้ข้อมูลที่ปรับปรุงล่าสุด

ครั้งนี้เป็นการประชุมสุดยอดครั้งที่แปด ที่จัดขึ้นโดยกลุ่มปฏิบัติการ หัวข้อของการประชุมครั้งนี้แล้วก็ได้รวมเรื่อง WASH (เกี่ยวกับ น้ำ สุขาภิบาล และสุขอนามัย) ในโรงเรียนและการร่วมมือกันอย่างมีประสิทธิภาพ ลงทะเบียนเข้าร่วมประชุมได้ที่ wasrag.org/www8-seoul-korea

เครื่องมือแอฟสำหรับการประชุมใหญ่

ไม่ว่าคุณเคยมีประสบการณ์กับการเข้าประชุมใหญ่โรตารีสากลหรือเป็นการเข้าประชุมครั้งแรก แอพรายการต่างๆ ของโรตารีจะสามารถช่วยให้คุณได้รับประโยชน์สูงสุดจากการประชุมในปีนี้ซึ่งจะมีขึ้นระหว่าง 28 พฤษภาคม - 1 มิถุนายน ที่เกาหลี

เป็นแอฟฟรีทำให้การวางแผนเพื่อเข้าร่วมกิจกรรมในแต่ละวันได้อย่างง่ายดาย ทำให้รู้เรื่องราวเกี่ยวกับผู้บรรยายเด่นๆ และรายการบันเทิง สามารถดาวน์โหลดแหล่งข้อมูลและเชื่อมต่อกับเพื่อนๆ และยังช่วยพาคุณไปยังสถานที่จัดการประชุมและบ้านมิตรภาพได้ด้วยแผนที่แบบโต้ตอบ แบ่งปันภาพถ่ายและให้คะแนนการประชุมและข้อเสนอแนะแก่ผู้จัดการประชุม

คุณไม่ต้องใช้อินเทอร์เน็ตในการเชื่อมต่อเพื่อใช้แอฟ ทันทีที่คุณดาวน์โหลดแอฟนี้ ข้อมูลส่วนใหญ่จะสามารถใช้ได้บนระบบออฟไลน์

ให้ดาวน์โหลดแอฟรายการต่างๆ ของโรตารีผ่าน Apple App Store สำหรับเครื่อง iPhone และ iPad หรือผ่าน Google Play สำหรับเครื่อง Android

ต่อไปนี้เป็นแอฟอื่นๆ ที่สามารถช่วยให้คุณสนุกเพลิดเพลินกับใช้เวลาในเกาหลี ซึ่งใช้ได้ทั้งเครื่อง Apple และ Android :-

แอฟแปลภาษาด้วย Google (Google Translate)

ใช้กล้องโทรศัพท์มือถือของคุณในการแปลภาษาเกาหลี ป้ายถนน รายการอาหาร และข้อความอื่นๆ เป็นภาษาอังกฤษ

แอฟแผนที่ Naver (Naver Map)

แผนที่ของเกาหลีเทียบเท่ากับ Google Maps ถ้าคุณถามเส้นทางจากคนบนถนน พวกเขาจะคุ้นเคยกับแอฟนี้มากที่สุด

แอฟพาเที่ยวเกาหลี (จากองค์การท่องเที่ยวเกาหลี)

เมื่อคุณดาวน์โหลดแอฟนี้บนโทรศัพท์ คุณจะเหมือนมีคู่มือแนะนำเกี่ยวกับเกาหลีอยู่กับคุณตลอดเวลา

แอฟแนะนำอาหารเกาหลี 800 (จากมูลนิธิเกาหลี)

อยากรู้ว่ามีอะไรอยู่ในน้ำซุบหรือมีเครื่องเคียงอะไร? หาได้ในแอฟนี้ซึ่งจะให้ข้อมูลเกี่ยวกับอาหารกว่า 800 ชนิด

ลงทะเบียนเข้าร่วมการประชุมใหญ่ได้ที่ www.riconvention.org



สโมสรโรตารีเอราวัณร่วมกิจกรรมกับสโมสรเทพารักษ์และสโมสรใน จ.สมุทรปราการ ส่งมอบแว่นให้กับผู้สูงอายุ และแจกข้าวสารให้กับชุมชนในพื้นที่



โครงการ “ทำดีเพื่อพ่อ ปี 2559” กรมสรรพสามิตร่วมกับสโมสรโรตารีหาดใหญ่ มอบรถวีลแชร์ 81 คันและทุนการศึกษา 15 ทุน จำนวนเงิน 78,000 บาท สำหรับประชาชน นักเรียน และเด็กที่ด้อยโอกาสในการศึกษา ใน 4 ชายแดนภาคใต้ ณ โรงเรียนหาดใหญ่วิทยาลัย



สโมสรโรตารีศรีตาปีและสโมสรโรตารีทุ่งคา จ.ภูเก็ต ร่วมกับเทศบาลเมืองท่าข้าม และเครือข่ายโรงพยาบาลพุนพิน จัดโครงการ “อาหารสะอาด ตลาดน้ำเดิน เพลิดเพลินเมืองท่าข้าม” ให้แก่ประชาชนในพื้นที่ ณ โรงพยาบาลพุนพิน จ.สุราษฎร์ธานี



โครงการฝังเข็มรักษาโรค ภายใต้โครงการบริการสร้างสุขแก่ชุมชน ของสโมสรโรตารีสกลนคร
ณ วัดศิริพัฒนามาราม บ้านหนองปลาน้อย ต.เหล่าปอแดง อ.เมือง จ.สกลนคร



สโมสรโรตารีตราดนำกรวยจราจรมอบให้
ตำรวจชุมชน ต.หนองเสม็ด อ.เมือง
จ.ตราด เพื่อใช้ในการอำนวยความสะดวก
กับประชาชนทั่วไป



สโมสรโรตารีร้อยเอ็ดร่วมกับสโมสรโรตารีหนองแขมและสโมสรโรตารีชาโกนอร์ทจากประเทศญี่ปุ่นมอบทุนการศึกษานักเรียน
และเครื่องกรองน้ำให้แก่โรงเรียนใน จ.ร้อยเอ็ด



สมาชิกสโมสรโรตารีบางรักมอบถวายทุนการศึกษา
สามเณรชาวเขา ที่จบการศึกษาจากโรงเรียน ต.ช.ด. บ้านโป่งไฮ
ต.แม่สลองนอก อ.แม่ฟ้าหลวง จ.เชียงราย แล้วเข้าศึกษาต่อโรงเรียน
พุทธวิชชีวิทยา วัดพระแก้ว ต.เวียง อ.เมือง จ.เชียงราย ตั้งแต่ชั้น
ม.1-6 จำนวน 13 ทุนๆ ละ 4,000 บาท



สโมสรโรตารีเมืองเพชรบูรณ์, สโมสรโรตารีธนบุรี, สโมสรโรตารีหล่มสัก และสโมสรโรตารีในประเทศญี่ปุ่น ส่งมอบจักรยาน
จำนวน 300 คัน ในโครงการจักรยานยืมเรียน ให้แก่นักเรียนที่ยากไร้ทางไกลโรงเรียน ณ ศาลากลาง จ.เพชรบูรณ์ และ โครงการน้ำดื่ม
สะอาดโรตารีเพื่อโรงเรียน 15 แห่งในประเทศไทย ของสโมสรโรตารีกรุงเทพมหานครร่วมกับสโมสรโรตารีจากประเทศญี่ปุ่น เพื่อเด็ก
นักเรียนใน จ.เพชรบูรณ์, จ.บุรีรัมย์ และ จ.ขอนแก่น มูลค่าโครงการ 750,000 บาท



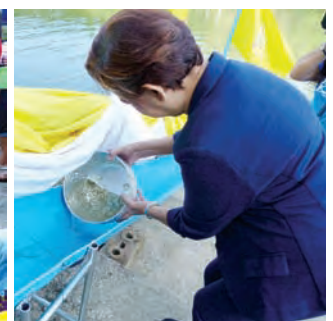
สโมสรโรตารีสระบุรี สโมสรโรตารีหนองแคและสโมสรโรตารีสระบุรีมิตรภาพ จัดกิจกรรม Rotary one day โดย กลุ่ม RCC
(ปันดินจิว) สโมสรโรตารีหนองแคเข้าร่วมกิจกรรมในครั้งนี้ ณ สนามกีฬาเทศบาลตำบลหินกอง จ.สระบุรี



สโมสรโรตารีแม่สาย ร่วมกับสโมสรโรตารีจางฮั่วเซินทรัลไต้หวัน และสโมสรจางฮั่วเซินเปอะไต้หวันภาค 3460 มอบโน้ตบุ๊กจำนวน 10 เครื่องให้แก่โรงเรียนบ้านเล่าลือ เทอดไท จ.เชียงราย



สโมสรโรตารีเชียงดาวมอบอุปกรณ์ที่จำเป็นสำหรับ ครอบครัวบ้านพิการบ้านผาหลาย และ โรงเรียนเด็กชาวเขา จ.เชียงใหม่



สโมสรโรตารีสอง จัดกิจกรรม “ปล่อยปลาเทิดพระเกียรติมหากษัตริย์” และมอบทุนการศึกษาแก่นักเรียนและผู้ด้อยโอกาสในพื้นที่

ยินดีต้อนรับ OKAYAMA HOKUSE ROTARY CLUB ในพิธีมอบเครื่องเล่นออกกำลังกายและเครื่องเล่นสนาม OKAYAMA HOKUSE ROTARY CLUB สนับสนุนโดย สโมสรโรตารีเชียงราย ณ โรงเรียนเชียงรายปัญญานุกูล จ.เชียงราย



ระเบียบพิธีการ ในการกล่าวแนะนำของโรตารี

(Rotary Protocol and Decorum)

ในการกล่าวในที่ประชุมหรือการจัดงานต่างๆ ของโรตารีสากลที่มีเจ้าหน้าที่ต่างๆ ทั้งปัจจุบัน อดีต และในอนาคตของโรตารีสากลและมูลนิธิโรตารีพร้อมด้วยคู่สมรสรวมอยู่นั้น โรตารีสากลได้มีระเบียบพิธีการในการกล่าวแนะนำ การจัดลำดับที่นั่ง หรือการจัดพิมพ์รายชื่อในเอกสารสิ่งพิมพ์ของโรตารีสากลดังนี้

(ที่มา : ประมวลนโยบายของโรตารีสากลฉบับล่าสุด - เม.ย.59 -26.080.)

(The following order of protocol is recommended for introducing, presenting, and seating all current, past, and future officers of RI and its Foundation, committee members, and their spouses at all RI meetings, functions, and receiving lines, and for listing in all RI publications:

(Sources-Rotary Code of Policies, a compendium of Board policies-April 2016 – RCP 26.080.)

- President (or president's representative) – ประธานโรตารีสากล (หรือผู้แทนประธานโรตารีสากล)
- Past presidents (in order of seniority) – อดีตประธานโรตารีสากล (ตามลำดับอาวุโส)
- President-elect – ประธานโรตารีสากลรับเลือก
- President-nominee – ประธานโรตารีสากลนอมินี
- Vice-president – รองประธานโรตารีสากล
- Treasurer- เหนรัญญิก
- Director Executive committee chair – ประธาน

คณะกรรมการบริหารฯ

- Other directors – กรรมการบริหารฯ ท่านอื่น
- Trustee chair – ประธานทรัสต์มูลนิธิโรตารี
- Trustee chair-elect – ประธานทรัสต์ฯ รับเลือก
- Trustee vice-chair – รองประธานทรัสต์ฯ
- Other trustees – ทรัสต์ฯ ท่านอื่น
- General secretary – เลขธิการโรตารีสากล
- Past directors (in order of seniority) – อดีต

กรรมการบริหารฯ (ตามลำดับอาวุโส)

- Directors-elect – กรรมการบริหารฯ รับเลือก
- Past trustees (in order of seniority) – อดีตทรัสต์ฯ

(ตามลำดับอาวุโส)

• Incoming trustees – ทรัสต์ที่กำลังจะเข้าดำรงตำแหน่ง

- Directors-nominee – กรรมการบริหารฯ นอมินี
- Past general secretaries (in order of seniority) – อดีตเลขธิการฯ (ตามลำดับอาวุโส)

• President, immediate past president, vice-president, and honorary treasurer of RIBI- ประธานโรตารี ในบริเทนใหญ่และไอร์แลนด์, อดีตประธานฯ เฟิงผ่านพัน, รองประธานฯ, และเหรัญญิกกิตติมศักดิ์

- District governors – ผู้ว่าการภาค
- Past district governors (in order of seniority) – อดีตผู้ว่าการภาค (ตามลำดับอาวุโส)
- Rotary coordinators, Rotary public image

Rotary in Perspective

coordinators, regional Rotary Foundation coordinators and endowment/major gift advisers – ผู้ประสานงานโรตารี, ผู้ประสานงานภาพลักษณ์โรตารี, ผู้ประสานงานมูลนิธิโรตารีและที่ปรึกษาผู้บริหารรายใหญ่ของภูมิภาค

- District governors-elect – ผู้ว่าการภาครับเลือก
- District governors-nominee – ผู้ว่าการภาคคนอิมินี

ในการจัดงานของโรตารีควรกล่าวทักทายเจ้าหน้าที่ต่างๆตามระเบียบพิธีการดังกล่าวเพียงครั้งเดียว โดยตำแหน่งปัจจุบันจะมาก่อนตำแหน่งอดีตและตำแหน่งในอดีตจะนำหน้าตำแหน่งอนาคต บุคคลที่มีมากกว่า 1 ตำแหน่ง ให้ใช้ตำแหน่งที่สูงสุด คู่สมรสที่มาด้วยให้อยู่ลำดับเดียวกันกับคู่สมรสนั้น

(At Rotary functions, officers should be addressed according to protocol only once with spouses included at the time of introduction. Individuals holding more than one office or past office, shall be ranked by the highest current or past office held.)

อย่างไรก็ตามหากยังมีตำแหน่งนอกจากที่กล่าวมาข้างต้นแล้วเราก็สามารถจัดลำดับพิธีการได้อีกแต่ควรคำนึงถึงธรรมเนียมประเพณีท้องถิ่นและความสะดวก เช่น

(After the recommended order of protocol above, the following additional order of protocol is recommended and should be modified to fit local customs and practice:)

- Regional and zone-level committees members – กรรมการในระดับภูมิภาคหรือระดับโซน
- Assistant governors – ผู้ช่วยผู้ว่าการภาค
- District secretaries/treasurers – เลขานุการภาค/เหรัญญิกภาค
- District committee members – กรรมการภาค
- Club presidents – นายกสโมสร
- Club presidents-elect – นายกสโมสรรับเลือก
- Club vice-presidents – อุปนายก
- Club secretaries – เลขานุการสโมสร
- Club treasurers – เหรัญญิกสโมสร
- Club sergeants-at-arms – ปฏิคม
- Other club board members – กรรมการบริหารสโมสรท่านอื่น

- Club committee chairs – ประธานคณะกรรมการสโมสร
- Past assistant governors – อดีตผู้ช่วยผู้ว่าการภาค
- Rotarians – โรแทเรียนทั่วไป
- Rotary alumni – ศิษย์เก่าโรตารี
- Rotarians' families – ครอบครัวโรตารี

ในการประชุมระดับภาค โรแทเรียนที่มาจากต่างประเทศจะอยู่ในลำดับที่มาก่อนโรแทเรียนในพื้นที่ที่อยู่ในลำดับเดียวกัน และแขกของเราบุคคลสำคัญระดับสูงที่ไม่ใช่โรแทเรียนการจัดลำดับจะขึ้นอยู่กับประเพณีท้องถิ่น ซึ่งหากเรามีความจำเป็นที่จะต้องกล่าวถึงหรือจัดลำดับโรแทเรียนเราก่อนบุคคลสำคัญในพื้นที่ที่ไม่ใช่โรแทเรียนสโมสรหรือภาคควรที่จะแจ้งให้แขกของเราทราบก่อนเสมอ.

(At district meetings, Rotarians visiting from a foreign country may be placed before local Rotarians of the same rank, as a courtesy. High-ranking non-Rotarians may be given precedence in ranking according to local custom. Clubs and districts are encouraged to advise guests if protocol places Rotarians before non-Rotarians.)



ลงทะเบียน

rotary.org/myrotary

ประสบการณ์ออนไลน์ในรูปแบบใหม่

เรื่องราวดี ๆ โรตารีรอบโลก

อน.อาสา ศาสติคุปต์ สร.ศรีธรรมมาโคกราช / แปล

(1) บาฮามาส

หลังจากพายุเฮอริเคนระดับ 4 ชื่อ Joaquin ที่มีความเร็ว 130 ไมล์ต่อชั่วโมงพัดถล่มประเทศ บาฮามาสช่วงเดือนตุลาคมปีที่แล้ว มูลนิธิ Grand Bahamas Emergency Water Relief Foundation ที่นำโดยโรแทเรียนได้ระดมคนเพื่อผลิตและแจกจ่ายน้ำดื่ม RO แก่ผู้ประสบภัยร้ายแรงจากลมพายุ “หลังจากได้สัญญาให้เข้าไปในพื้นที่ได้ บรรดาโรแทเรียนก็ขับรถฝ่าเข้าพื้นที่ที่ได้รับผลกระทบเพื่อแจกจ่ายน้ำไปยังบ้านทุกๆบ้าน” Mike Stafford สมาชิกสโมสรโรตารี Grand Bahama Sunrise ซึ่งเป็นผู้บริหารมูลนิธิกล่าว “โรงงานน้ำของโรตารียังทำหน้าที่เป็นกองบัญชาการสำหรับการประเมินและให้การช่วยเหลือเบื้องต้นอีกด้วย”

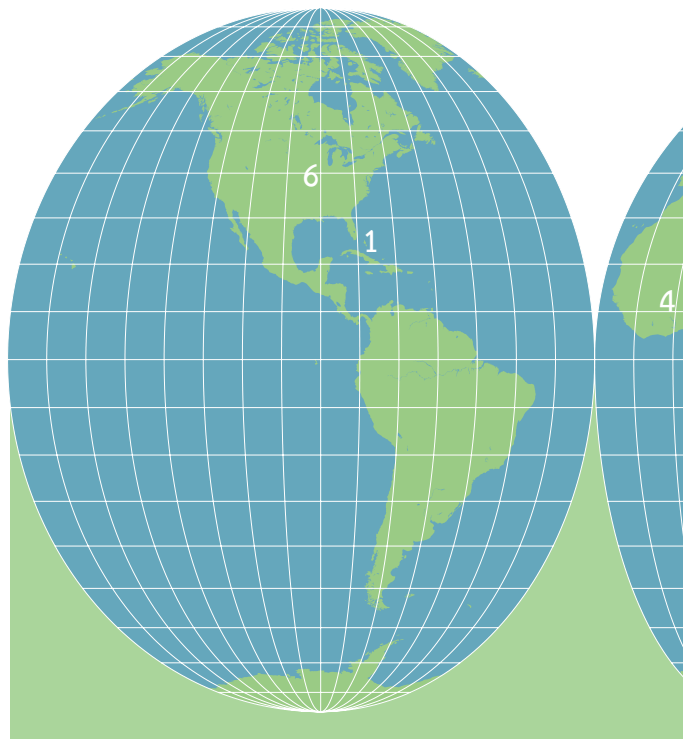


มูลนิธิ TK Foundation เป็นกองทุนการกุศลอยู่ที่เกาะ New Providence เริ่มทำโครงการน้ำดื่มเมื่อปี 2007 โดยร่วมกับโรแทเรียนท้องถิ่นหาทุนได้เกือบ 218,000 ดอลลาร์โดยการสนับสนุนของโรแทเรียนในแถบแคริบเบียนและแคลิฟอร์เนียและทุนจากมูลนิธิโรตารี โรงงานเริ่มผลิตน้ำได้ในปี 2011 สามารถผลิตน้ำดื่มได้วันละ 7,500 แกลลอนโดยใช้น้ำดิบจากบ่อของตัวเอง “แนวคิดนี้เริ่มขึ้นหลังจากถูกพายุเฮอริเคน Francis และ Jeanne ถล่มเมื่อปี 2004” Stafford กล่าวโดยอ้างถึงความเสียหายที่พายุได้ทำให้คนจำนวนมากไร้ที่พักพิงและไม่มีน้ำสะอาดใช้เป็นเวลาหลายสัปดาห์ การทดสอบใหญ่ครั้งแรกมาถึงเมื่อพายุเฮอริเคน Sandy ถล่มเมื่อปี 2012 สมาชิกสโมสร Freeport ใช้รถพ่วงพร้อมกับถังน้ำขนาด 275 แกลลอนสองคันแจกจ่ายน้ำให้แก่ย่านฝั่งตะวันออกของ Grand Bahama ที่ถูกน้ำท่วม

“โครงการนี้ได้ช่วยเหลือชาวบ้าน 50,000 รายและทำงานร่วมกับสภากาชาด หน่วยกู้ภัย และสำนักงานจัดการเหตุฉุกเฉินแห่งชาติ” Stafford กล่าว “พวกเขายังเอาน้ำไปเก็บไว้ที่ศูนย์หลบภัยพายุเฮอริเคนก่อนพายุจะมา เป็นการวางแผนที่ชาญฉลาดที่จะเป็นเชิงรับ”

(2) สหราชอาณาจักร

เริ่มจากสองทศวรรษก่อนที่มีนักจักรยานไม่กี่สิบคนบุกไปในแถบ Lake District ของอังกฤษ รายการปั่นจักรยานการกุศล Tour de Furness ได้กลายเป็นงานประจำปีที่ตั้งจุดนักกีฬาเกือบ 700 คน อายุตั้งแต่ 5 ถึง 75 ปี เข้าร่วม จัดโดยสโมสรโรตารี Furness ในเมือง Burrow-in-Furness งานเมื่อเดือนกันยายนหาทุนได้กว่า \$59,000 สำหรับการกุศล 31 รายการ ผู้เข้าร่วมปั่นจักรยานสามารถเลือกเส้นทางระยะทาง 5, 13, 23 หรือ 50 ไมล์โดยปั่นไปตามชนบทของเขตแคมเบรียน สโมสรมีรางวัลให้กับทีมที่สามารถหาเงินได้สูงสุด ซึ่งทีม Terminal Trundlers อัน



เป็นช่างเทคนิคของโรงงานส่งก๊าซท้องถิ่นมักจะเป็นผู้ชนะ แต่ในปี 2014 ทีมจากไร่กังหันลมสามารถเอาชนะไปได้ ทำให้เกิดการแข่งกันที่มีมิตรภาพของพนักงาน “ก๊าซ” และ “ไฟฟ้า”

(3) มาเลเซีย

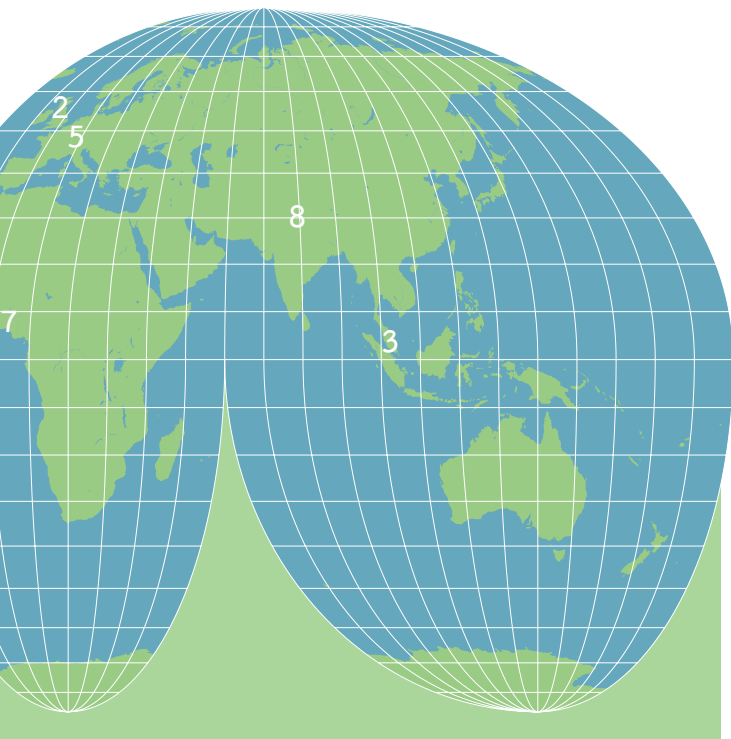
จากแรงคล้อยใจของเพื่อนที่จะลดน้ำหนัก สมาชิกสโมสรโรตารีแคว้นสุบังในชานกรุงกัวลาลัมเปอร์ย่าน Petaling Jaya ได้ทำโครงการมุ่งไปที่การลดน้ำหนัก มีผู้บริจาคกว่า 100 รายสนับสนุนผู้เข้าร่วมโครงการ 24 รายในโครงการ #10for1KG ในช่วงหกเดือนหาทุนได้ประมาณ 3,600 ดอลลาร์ซึ่งสิ้นสุดเมื่อเดือนมีนาคม 2015 นอกจากหาเงินให้กับโรงเรียนผู้ลี้ภัยชาวพม่าในมาเลเซียและช่วยภัยพิบัติแผ่นดินไหวที่เนปาลแล้ว โครงการนี้ยังเน้นความสำคัญของการมีชีวิตอยู่อย่างมีสุขภาพดีด้วยการกระตุ้นเตือนเบาๆ ผู้ชมขอบกินของทอดสามารถลดน้ำหนักรวมกันได้ถึง 220 ปอนด์



(4) โทโก

สโมสรโรตารี Lomé Lumière และ Fort Wayne จากมัลริวอันเดียนา ทำงานร่วมกับหน่วยสันติภาพอเมริกา Peace Corps เพื่อสร้างโรงเรียนประถมศึกษาตอนปลายพร้อมอุปกรณ์ขนาด 8 ห้องเรียนใน Gléi แล้วเสร็จเมื่อเดือนตุลาคม โครงการนี้เริ่มต้นจาก Jason Daenens นายกสโมสรคนปัจจุบันของสโมสร Fort Wayne ทราบถึงความต้องการที่จะมีโรงเรียนใหม่พร้อมอุปกรณ์ระหว่างการไปร่วมงานแอฟริกาตะวันตกโรตารีแฟร์ที่เมือง





อัครา ประเทศกานาเมื่อปี 2010 โครงการมูลค่า 46,000 ดอลลาร์ได้รับทุนจากสโมสรโรตารี Fort Wayne และ Chicago และได้เพิ่มโครงการมอบหนังสือและสนามเด็กเล่นอีก 9,000 ดอลลาร์ ชาวบ้านช่วยเตรียมที่ดินและวางฐานรากอาคารก่อสร้าง ซึ่งรองรับนักเรียนได้ราว 880 คน เพิ่มจาก 600 คน และ Peace Corps ได้ช่วยส่งหนังสือและจัดงานเฉลิมฉลองให้

(5) สวิสเซอร์แลนด์

ภาค 2000 (ลิคเตนสไตน์และบางส่วนของสวิสเซอร์แลนด์) ได้จัดงานคอนเสิร์ตเพื่อขจัดโรคโปลิโอสองครั้ง หาเงินได้เกือบ 500,000 ดอลลาร์

งานแรก “ดนตรีเพื่อชีวิต” เริ่มโดย Urs Herzog ซึ่งเป็นที่ปรึกษาของคณะกรรมการโปลิโอแห่งชาติได้เชิญผู้มีชื่อเสียงรวมทั้งประธานโรตารีสากล K.R. Ravindran ประธานคณะกรรมการโปลิโอสากล Michael K. McGovern ผู้นำการเมืองและนักธุรกิจจากทั่วโลกมายังเมืองลูเซิร์นในเดือนพฤศจิกายน เพื่อชมการแสดงของวงดนตรีซิมโฟนีออร์เคสตราบาเซล และนักเปียโนคลาสสิก Kristian Bezuidenhout ชาวอัฟริกาใต้ Herzog อดีตผู้ว่าการภาค 1980 จากสโมสรโรตารี Allschwil-Regio Basel สวิสเซอร์แลนด์ เริ่มวางแผนจัดคอนเสิร์ตในปี 2013 โดยใช้ความสัมพันธ์ที่มีกับวงดนตรีมานานนับ 10 ปี ผู้ชม 1,400 คนประมาณสองในสามเป็นโรแทเรียน Herzog กล่าว เขายังเป็นผู้รอดจากโรคโปลิโอ

คอนเสิร์ตอีกงาน จัดในเดือนมิถุนายน 2015 มีนักร้องเพลงป๊อปชาวสวิส Beatrice Egli จัดโดยสโมสรโรตารี Linthebene, Oberer Zürichsee และ Ufenau



(6) สหรัฐอเมริกา

สโมสรโรตารี Fairborn มลรัฐโอไฮโอขายหนังสือเด็กที่สอนบททดสอบสี่แนวทางของโรตารีได้มากกว่า 100,000 เล่ม หนังสือ Andy



& Elmer's Apple Dumpling Adventure เป็นนิยายภาพที่มีสมุติระบายนีและกิจกรรมมาด้วย เนื้อหาเน้นที่แนวคิดบททดสอบสี่แนวทาง รวมไปถึงการเป็นพลเมืองดี มีหลักการ และทีมเวิร์ค การเริ่มต้นนี้กลายเป็นงานหาทุนหลักสำหรับโครงการบำเพ็ญประโยชน์ของสโมสร โดยมีสโมสรกว่า 300 แห่งในสหรัฐและนอกสหรัฐได้ซื้อหนังสือเพื่อแจกไปยังโรงเรียนประถมและห้องสมุดท้องถิ่น Dottie Meade สมาชิกสโมสรผู้เริ่มโครงการรู้หนังสือเมื่อทศวรรษที่แล้วกล่าว สามารถสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมหรือสั่งซื้อได้ที่ andyandelmer.com

(7) ในจีเรีย

การช่วยเหลือทางการเงินจากสโมสรโรตารี Ikeja ช่วยให้ธุรกิจขนาดเล็กหลายสิบแห่งใน Isolo มลรัฐลาโกส ได้ขยายธุรกิจที่เพิ่งจะเริ่มต้นได้มากขึ้น โครงการกู้ขนาดย่อมของสโมสรได้เพิ่มจำนวนทุนจากปีที่แล้วเป็นเท่าตัวคือราว 2,500 ดอลลาร์ของยอดสินเชื่อค้างจ่าย Tosrin Kandiri นายก



สโมสรกล่าวว่า ผู้ได้รับผลประโยชน์มีทั้งคนขายเนื้อ คนขายของชำ ชาวประมงและช่างทำผม โครงการนี้ได้รับการสนับสนุนโดยการหาทุนของสโมสรและเงินบริจาคจากสมาชิก

“โครงการกู้ยืมขนาดย่อมประสบความสำเร็จอย่างยิ่งโดยเพิ่มทางเลือกให้แก่ชุมชนที่ด้อยโอกาส” Kaidiri กล่าว “เช่นเดียวกัน การจ่ายเงินคืนเงินกู้แต่ละรอบได้ครบถ้วน ตรงเวลาถือเป็นตัวบ่งชี้ว่าโครงการนี้ได้รับความยอมรับและควรสนับสนุนให้มันต่อไป”

(8) เนปาล

ห้าเดือนหลังจากแผ่นดินไหวระดับ 7.8 ถล่มเนปาลในปี 2015 สมาชิกสโมสรโรตารี Stone Mountain มลรัฐจอร์เจีย จำนวน 13 คนได้จัดอุปกรณ์เครื่องมือแพทย์เติมตู้คอนเทนเนอร์มูลค่า 500,000 ดอลลาร์ ซึ่งส่วนใหญ่ได้รับการซ่อมแซมทำความสะอาดโดยโรแทเรียน และค่าขนส่งอีก 10,000 ดอลลาร์ ทางสโมสรและภาค 6900 ได้ร่วมมือกับองค์กรการกุศล Friends of Disabled Adults and Children มอบอุปกรณ์การแพทย์ให้กับผู้ที่ต้องการ ภายอุปกรณ์ เตียงกายภาพบำบัด วอล์คเกอร์ ไม่ค้ำยันรถเข็นสำหรับเด็ก เตียงผู้ป่วย ที่นอน และเก้าอี้ ถูกส่งไปในคอนเทนเนอร์ขนาดยาว 40 ฟุต



เริ่มวางแผนงาน 100 ปี มูลนิธิโรตารี

THE ROTARY FOUNDATION



YEARS OF DOING GOOD IN THE WORLD

เมื่อครั้งที่ผู้ว่าการภาคได้รับเลือกไปร่วมประชุมอบรมผู้ว่าการภาคที่ซานดิเอโกในเดือนมกราคม พวกเขาเริ่มเตรียมตัวที่จะเฉลิมฉลอง 100 ปีมูลนิธิโรตารีในปี 2559-60 กันแล้ว

ผู้ว่าการภาคยังได้ดูวิดีโอ “ทำสิ่งดีๆ ในโลก” เป็นกลุ่มแรก ซึ่งเป็นการมองย้อนกลับไปที่เบื้องหลังของประวัติศาสตร์อันร่ำรวยของมูลนิธิ ตั้งแต่ข้อเสนอเริ่มต้นของ อาร์ช คลัมป์ ผู้ก่อตั้งในการประชุมใหญ่โรตารีปี 1917 ไปจนถึงโครงการทุนสนับสนุนล่าสุด ผู้ว่าการภาคได้รับหนังสือเป็นของขวัญซึ่งผู้ประพันธ์คือ เดวิด ซี. ฟอร์เวิร์ด ผู้ว่าการภาค ภาค 7500 (นิวเจอร์ซีย์, สหรัฐอเมริกา) ได้มาพูดในห้องประชุมใหญ่และเซ็นชื่อในหนังสือให้ด้วย

“ผมได้ค้นคว้าหาข้อมูลทั่วโลก เขียนและพูดเกี่ยวกับเรื่องราวของปฏิบัติการโรตารี และไม่เคยภูมิใจในการเป็นโรแทเรียนเท่าวันนี้เลย” ฟอร์เวิร์ดกล่าว “นี่เป็นสิ่งที่ผมสามารถมอบให้นายกเทศมนตรี เพื่อให้เข้าใจในคุณค่าของการมีสโมสรโรตารีในชุมชนหรือมอบให้สมาชิกใหม่เพื่อช่วยให้พวกเขาเป็นโรแทเรียนที่มีส่วนร่วม มีแรงจูงใจและมีน้ำใจมากขึ้น”

ขณะนี้เป็นเวลาของการเริ่มต้นวางแผนงานเฉลิมฉลองของสโมสรหรือภาค นอกเหนือจากการเผยแพร่หนังสือซึ่งจะหาซื้อได้จาก shop.rotary.org แล้ว ยังมีวิธีการที่จะทำให้สมาชิกรู้จักมูลนิธิได้อีกมากมาย อาทิ

- สละเวลาในการประชุมสโมสรในแต่ละสัปดาห์เพื่อพูดคุยเกี่ยวกับมูลนิธิ แบ่งปันเรื่องราวของโครงการท้องถิ่นและระหว่างประเทศ ในเรื่องที่เน้นความสำคัญของโรตารีที่ช่วยปรับปรุงชีวิตผู้คนให้ดีขึ้น

- สร้างเรื่องราวที่เล่าขานของมูลนิธิโรตารีในการบำเพ็ญประโยชน์เพื่อเพื่อนมนุษย์ต่อไป โดยการมีส่วนร่วมในโครงการโกลบอลแกรนท์หรือดิสทริกแกรนท์ และอุทิศให้เพื่อการครบรอบปี

- ทำทนายสมาชิกให้เพิ่มการบริจาคแก่มูลนิธิ ส่งเสริมให้บริจาคผ่านโปรแกรม Rotary Direct และเข้าร่วมชมรมพอล แฮร์ริส โดยการบริจาค 1,000 เหรียญหรือมากกว่าทุกปี

- เริ่มจัดงานร้อยปีในชุมชนและใช้นี้เพื่อให้ความรู้แก่สื่อในท้องถิ่นเกี่ยวกับโรตารีและมูลนิธิ

- ดาวน์โหลดชุดเครื่องมือเพื่อการส่งเสริมงาน 100 ปี ที่มีทรัพยากรสำหรับการวางแผนงานและส่งเสริมกิจกรรมต่าง ๆ ที่ www.rotary.org/foundation100

Start planning for the TRF centennial

When incoming district governors gathered in San Diego for the International Assembly in January, they began preparing for The Rotary Foundation’s year of centennial celebrations in 2016-17.

The district governors-elect also got a sneak peak of Doing Good in the World, a behind-the-scenes look at the Foundation’s rich history, from founder Arch Klumph’s initial proposal at the 1917 Rotary Convention up to the latest humanitarian grants. Governors received complimentary copies of the book, and author David C. Forward, governor of District 7500 (New Jersey, USA), addressed the gathering and signed copies.

“I have circled the globe to research and write and speak about the story of Rotary in action, and I have never been as proud to be a Rotarian as I am today,” Forward said. “This is something I can give to a town’s mayor to help him or her understand the value of having a Rotary club in the community, or new members to help them become more engaged, motivated, generous Rotarians.”

Now is the time to start planning your club or district’s centennial celebration. In addition to spreading the word about the book, now for sale at shop.rotary.org, you have lots of ways to let your members know about the Foundation:

- Dedicate club meeting time to Foundation topics each week. Share how your local and international projects are improving lives through Rotary’s areas of focus.
- Continue The Rotary Foundation’s legacy of humanitarian service by participating in a global grant or district grant project and dedicating it to the centennial.
- Challenge members to increase their contributions to the Foundation. Encourage them to give through Rotary Direct and to join the Paul Harris Society by contributing \$1,000 or more annually.
- Start organizing a centennial event in your community and use it to educate your local media about Rotary and its Foundation.
- Download the centennial promotion tool kit, which includes resources for planning and promoting activities, at www.rotary.org/foundation100.

ความคืบหน้าโครงการช่วยเหลือผู้ประสบภัยแผ่นดินไหวที่เนปาล

ตามที่โรแทเรียนทั้ง 4 ภาคได้รับบริจาคเงินเพื่อช่วยเหลือผู้ประสบภัยแผ่นดินไหวที่เนปาล จำนวนสองล้านบาทเศษ เพื่อการสร้างบ้านในโครงการบรรเทาทุกข์ พื้นฟูและบูรณะซ่อมแซมหลังจากเหตุแผ่นดินไหวนั้น

เมื่อเดือนมีนาคมที่ผ่านมา ผวภ. Keshav Kunwar โรตารีภาค 3292 เนปาล-ภูฏาน ได้ส่งรายงานการก่อสร้างบ้านพักถาวรชุดแรกจำนวน 46 หลังพร้อมศูนย์ชุมชนหนึ่งหลังที่ชื่อว่า Majhigaun Model Village ที่ภูมิจาก Sindhupalchok ซึ่งอยู่ห่างออกไป 70 กิโลเมตร ทางตะวันออกเฉียงเหนือของกรุงการมัณฑุ โดยโรตารีภาค 3292 (ในนามขององค์กรโรตารี) ร่วมกับสมาคมไทย-เนปาล ใช้เวลาในการก่อสร้าง 9 เดือน

นี่เป็นเพียงบ้านหมู่แรกที่สร้างเสร็จสมบูรณ์และมอบให้แก่ผู้ประสบภัยไปแล้ว ภาค 3292 ยังคงดำเนินโครงการต่อไปเพื่อสร้างบ้านให้ครบ 1,000 หลัง รวมทั้งจัดหาผ้าสะอาด วัสดุอุปกรณ์การเรียน คอมพิวเตอร์ ห้องสมุดให้โรงเรียนประถม 140 โรงภายในเวลา 3-5 ปี



อีกครั้งกับการเป็นเจ้าภาพจัด
การประชุมโรตารีอินสตีติวท์
วันที่ 2-4 ธันวาคม 2559 โรงแรมเซ็นทารา กรุงเทพฯ



2016 BANGKOK
ROTARY INSTITUTE
Zones 6B, 7A and 10B

ขอเชิญชวนสมาชิกโรตารีทั้ง 4 ภาค ร่วมเป็นเจ้าภาพต้อนรับมิตรจากต่างประเทศ



วัตถุประสงค์

- เพื่อให้ผู้นำของโรตารีทุกระดับได้เพิ่มพูนความเข้าใจ และรับทราบนโยบายความเปลี่ยนแปลง ความเคลื่อนไหว และข้อมูลในปัจจุบันของโรตารีสากลอันเกี่ยวข้องกับสโมสรและภาค
- มีโอกาสแลกเปลี่ยนแนวคิดและข้อคิดต่างๆ ในการปฏิบัติงานของโรตารี รวมทั้งแรงบันดาลใจจากสุนทรพจน์ต่างๆ ของผู้นำโรตารี
- เพิ่มพูน สร้างสรรค์เครือข่ายความร่วมมือและส่งเสริมสัมพันธ์ไมตรีระหว่างประเทศ



สนุกสนานกับรายการบันเทิงต่าง ๆ
รวมทั้งอิมมอร์รอยจากอาหาร (นานาชาติ)
แต่ละมือที่คัดสรรแล้วอย่างหลากหลาย
ในบรรยากาศมิตรภาพอันอบอุ่นของ
มวลมิตรโรแทเรียนและครอบครัว



การประชุมระดับโซนที่ท่านสามารถสร้างเครือข่าย
ความร่วมมือในงานบริการต่าง ๆ ของโรตารี
จากกลุ่มผู้นำด้วยมิตรภาพของมวลมิตรทั้งใหม่และเก่า



คุ้มค่าที่สุด ลงทะเบียนที่
www.2016bangkokrotaryinstitute.org

หรือติดต่อ

ศูนย์โรตารีในประเทศไทย

โทร. 0 2661 6720-1

info@rotarythailand.org

สนับสนุนโดย

TCEB
THAILAND CONVENTION
& EXHIBITION BUREAU



อย่าพลาด!

ตื่นตา ตื่นใจ และได้สาระ
ความรู้จากรูปแบบการจัดประชุม
แนวใหม่และรายการบันเทิงที่ทุกท่านมีส่วนร่วม
เพลิดเพลินไปกับความมหัศจรรย์ของที่มา
แห่งศิลปวัฒนธรรมไทยที่หาดูได้ยาก



การประชุมใหญ่ภาค

ภาค 3330



ภาค 3340



District Conference

ภาค 3350



ภาค 3360



หาสรร

หาสรหา

ดนุชา ภูมิถาวร

danucha@rotarythailand.org

ไปเกาหลี กันเถอะ



• โค้งสุดท้ายของการประชุม Convention ที่เกาหลีใต้ แม้ในขณะที่ท่านกำลังอ่านเรื่องนี้อยู่ อาจจะเลยเป็นช่วงเวลาของการประชุมแล้วก็ไปแล้ว อย่างไรก็ตาม ขอบอกเล่าให้ได้คิดภาพตามไปด้วยกันว่า หลังจากเปิดประชุมในวันอาทิตย์ที่ 29 พฤษภาคมแล้ว ตลอด 3 วันต่อมาในช่วงเช้าจะเป็นการประชุมครบองค์ (เดี๋ยวนี้เรียกว่า General Session) บ่ายเป็นการประชุมกลุ่มย่อย

Connect with Culture



Connect with Ideas



Connect with Friends

ช่วงเวลาที่ไม้อาจลืมเลือน - ความทรงจำชั่วชีวิต



• ที่แปลกไปใน Convention คราวนี้ คือมีการประชุมใหญ่ประจำปีของภาคโรตารีในเกาหลี 3 ภาคด้วยในวันที่ 30 พฤษภาคม คงจะคึกคักกันมากทีเดียว

• ไม่ว่าจะไปงานประชุมคอนเวนชันที่ใด ที่พลาดไม่ได้เลยก็คือ House of Friendship อันเป็นที่ซึ่งจะผูกพันมิตรภาพของโรตารีเรียนทั่วโลกให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น ในบริเวณนั้นจะมีทั้งอาหาร & เครื่องดื่มนานาชาติ รวมทั้งอาหารเกาหลียอดฮิต นั่นคือ บิบิมบับ (ข้าวยำเกาหลี) มีบูธมากมายถึง 800 บูธ รวมทั้งบูธของโรตารีสากลและมูลนิธิโรตารี

• ที่น่าสนใจอีกอย่างหนึ่งคือ บัตรกำนัลดิจิทัลที่เจ้าภาพจะมอบให้ในวันที่ 30-31 พฤษภาคม และ 1 มิถุนายน ผ่านโมบายล์แอปพลิเคชัน แต่ละวันก็ต่างกันไป คือ 10, 15 และ 10 เหรียญตามลำดับ ถ้าไม่มีโทรศัพท์มือถือไปก็สามารถขอรับคู่มือกระดาษได้ เพียงแสดงป้ายสมกับเป็นเกาหลีเลยล่ะ!

เที่ยวล่อง... ล่องเมือง

นครสองธรรม... เมื่อ ธรรมะ กับ ธรรมชาติ ผสานกลมกลืน ...นครศรีธรรมราช

เมื่อไม่นานมานี้ มีโอกาสไปเยือน “นครสองธรรม” ก่อนไปก็ควรทำความรู้จักกันก่อน จึงไปค้นคว้าจากโลกออนไลน์ได้ความว่า จากประวัติศาสตร์อันยาวนาน “นครศรีธรรมราช” มีชื่อเรียกหลากหลาย อาทิ ตามพราลักษ์, ศรีธรรมราช, ลิกอร์ (Ligor) และเมืองนคร ที่มาของชื่อจังหวัดน่าจะมาจากสร้อยพระนามของปฐมกษัตริย์ผู้ครองนครศรีธรรมราชคือพระเจ้าศรีธรรมโศกราช มีความหมายว่า “นครอันงามสง่าแห่ง พระราชาผู้ทรงธรรม” และธรรมของราชาแห่งนครนี้ก็คือธรรมแห่งพระพุทธศาสนา



เมื่อไปถึงนครฯ จึงต้องสักการะพระธาตุเมืองคอน หรือพระบรมธาตุเจดีย์ วัดพระมหาธาตุวรมหาวิหาร โบราณสถานอันศักดิ์สิทธิ์และเป็นมิ่งขวัญของชาวนครฯ เจดีย์ทรงลังกาที่มีปลียอดเป็นทองคำอร่ามเรืองรองเมื่อยามกระทบแสงแดดคล้ายว่าเงาพระธาตุไม่ตกถึงพื้น จึงเป็นที่มาของ “พระธาตุไรเงา” ปัจจุบันองค์การยูเนสโกลงมติ



รับรองให้วัดพระมหาธาตุวรมหาวิหาร เข้าสู่บัญชีรายชื่อเบื้องต้น (Tentative List) เพื่อเป็นมรดกโลกทางวัฒนธรรม จะได้ขึ้นทะเบียนเป็นมรดกโลกหรือไม่ คงทราบกันในปี 2560



ไปถึงเมืองคอน อาหารเข้ามือแรก ต้องไปที่ร้านโกปีที่มีชื่อเสียงมานาน ชดโกปีแก้มอิวจาก้วย ระหว่างรอ บะกุ๊ดเต๋ ที่ยกมาเสริฟร้อนๆ พร้อมข้าวสวย อืม...อร่อยจริงๆ ค่ะ

ข้าวเช้าเรียงเม็ดก็คิดถึงอาหารกลางวันซึ่งต้องเป็นร้านขนมจีนเมืองคอน มีทั้ง



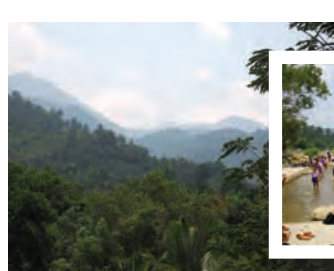
น้ำยากะทิแบบได้ น้ำยาป่า น้ำพริก แกงไตปลา แกงไก่ ผักเหนาะ หน้าตาชวนชิม ทั้ง ไบมะม่วงหิมพาน มั่นปุย ยอดมะกอก ผักดอง ผักต้มกะทิ หอ่ยจิงฮู้

พูดถึงเรื่องอาหาร อย่าลืมอีกหนึ่งงานเด็ด คือ ข้าวยาปักขี้ไต้ เลิศล้ำเป็นที่สุด ผักสารพัดชนิดซอยละเอียด มีทั้งปลาป่น กุ้งแห้งป่น มะพร้าวคั่วโรยหน้า ราดด้วยน้ำบูดู เอาสแต่กมาแลกลยังไม่ยอมเลย



ไปเที่ยวชมธรรมชาติบ้างดีกว่า สถานที่ยอดนิยมวันนี้ คงเป็นหมู่บ้านคีรีวงที่มีวิถีแห่งท้องถิ่น ภูมิปัญญาพื้นบ้านและความสงบของธรรมชาติเป็นจุดขายการท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์ มีทั้งงานหัตถกรรม ผ้ามัดย้อม ผ้าบาติก ผลิตภัณฑ์สมุนไพรและอาหารแปรรูปจากผลไม้ ที่นี่เป็นแหล่งกำเนิดสบู่เปลือกมังคุดอันเลื่องชื่อ

เหล่านี้เป็นเพียงเศษเสี้ยวเล็กๆ ของนครสองธรรม ยังมีสถานที่ท่องเที่ยวอีกมากมาย ทั้งวัดวาอาราม หาดทรายขาวทะเล อุทยานแห่งชาติ เขาหลวง น้ำตก ครั้นนี้มีเวลาน้อย ผากไว้ก่อน แล้วจะมาเยือนอีกค่ะ





มิตรโรตารีเรียนทุกท่าน



นิตยสารโรตารีประเทศไทย ฉบับเดือนพฤษภาคม-เดือนมิถุนายน 2559 เป็นฉบับสุดท้ายที่ผมจะเขียนถึงทุกท่านในฐานะประธานคณะกรรมการศูนย์โรตารีฯ ในช่วงเวลา 2 ปี คณะกรรมการฯ ได้ทำงานด้วยความมุ่งมั่นที่จะพัฒนาและให้ความช่วยเหลือโรตารีเรียนทั้ง 4 ภาค

อย่างไรก็ตาม งานของศูนย์โรตารีฯ จะคงดำเนินต่อไปเพื่อให้สโมสรและภาคบรรลุปเป้าหมายในการบำเพ็ญประโยชน์ผ่านโรตารี ไม่ว่าจะเป็นการแปลเอกสาร ประสานงานกับโรตารีสากล หรือตอบคำถามเกี่ยวกับโรตารี รวมทั้ง My Rotary และ Rotary Club Central ซึ่งเป็นเครื่องมือออนไลน์ที่โรตารีสากลให้ความสำคัญเป็นอย่างยิ่งในขณะนี้

สุดท้าย ผมและคณะกรรมการฯ ขอขอบคุณสมาชิกและผู้นำสโมสรที่ให้การสนับสนุนงานของศูนย์โรตารีฯ เสมอมา

ด้วยความปรารถนาดี
Dr. Maneevacharakul
วิชัย มณีวัชรเกียรติ

➞ ภาพกิจกรรม



เมื่อวันที่ 2-4 พฤษภาคม ที่ผ่านมา อผก.วิชัย มณีวัชรเกียรติ ประธานคณะกรรมการบริหารศูนย์โรตารีฯ นำทีมเจ้าหน้าที่ไปช่วยประสานงานการสัมมนา Zone 6B Regional Meeting ซึ่งเป็นการสัมมนาของทีมงานผู้ประสานงานโรตารี (Rotary Coordinator) ผู้ประสานงานมูลนิธิโรตารีในภูมิภาค (Regional Rotary Foundation Coordinator) และผู้ประสานงาน



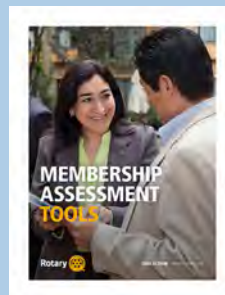
ภาพลักษณ์สาธารณะของโรตารี (Rotary Public Image Coordinator) ของโซน 6B เพื่อวางแผนงานด้านสมาชิกภาพ กำหนดเป้าหมาย งบประมาณและแผนปฏิบัติการ รวมทั้งส่งเสริมมิตรภาพและเครือข่ายของโรตารีเรียนโซน 6 ปี ที่ โรงแรมดวงตะวัน จ.เชียงใหม่



ควบคุมการผลิตโดย
อผก.อนุรักษ์ นภาพรรณ
ฝ่ายประชาสัมพันธ์
ศูนย์โรตารีในประเทศไทย
info@rotarythailand.org
โทร. 0 2661 6720-1
โทรสาร 0 2661 6719
www.rotarythailand.org
Facebook://Thai Rotary Centre



๖ การรักษาสมาชิก หลายปีที่ผ่านมาสโมสรโรตารีในประเทศไทยและทั่วโลก มีอัตราการสูญเสียสมาชิก (ลาออก) ประมาณ 10% ต่อปี โดยเฉพาะในเดือนมิถุนายนที่สูญเสียมากที่สุด (ประมาณ 2-3%) ผู้นำสโมสรจะมีวิธีในการดูแลสมาชิกเหล่านี้ก่อนที่จะตัดสินใจลาออก .. คู่มือ **Membership Assessment Tools** หรือ การประเมินสมาชิกภาพของสโมสร ซึ่งโรตารีสากลเพิ่งออกใหม่มาทดแทนคู่มือ Club Assessment Tools เล่มเดิม จะช่วยเป็นคู่มือให้ท่านได้ มีคำถามและแบบฟอร์มให้นำไปใช้ในการระดมสมอง ประเมินสถานภาพของสโมสร และความพึงพอใจของสมาชิก อันจะเป็นแนวทางที่ทำให้สโมสรมีการประชุมที่คึกคักมีชีวิตชีวา มีเสียงหัวเราะ มีการจับมือทักทายด้วยความจริงใจ การยกมือรับอาสาที่ล้นหลามตลอดจนความรู้สึกที่มาพบกันในรอบคร่ำ มากกว่าการมาประชุมสโมสร **ดาวน์โหลดได้ที่ Rotary.org**



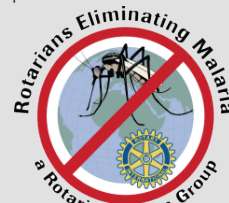
๖ การเพิ่มสมาชิก เราพบว่า สมาชิกใหม่เข้ามาเป็นสมาชิกเพราะอยากมีส่วนร่วมในการบำเพ็ญประโยชน์มากเป็นอันดับแรก และอันดับที่สองคือเรื่องมิตรภาพ ดังนั้น ในครั้งแรกที่เราจะเชิญผู้มุ่งหวังมาสัมผัสกับโรตารี ก็ควรเป็นการเชิญชวนให้มาร่วมกิจกรรมบำเพ็ญประโยชน์ของสโมสร และให้การดูแลด้วยไมตรีจิตมิตรภาพ เชื่อว่า ใจของเขาน่าจะมาเกินครึ่งแล้ว



๖ การบำเพ็ญประโยชน์ จำเป็นหรือไม่ที่จะต้องรอสโมสรจัดกิจกรรมใหญ่แล้วจึงเข้าร่วม Service Above Self คือการบำเพ็ญประโยชน์ การให้ผู้อื่นโดยไม่เห็นแก่ตัวและไม่หวังผลตอบแทน เราจึงสามารถทำได้ทุกเมื่อที่เราสะดวก ทำคนเดียวหรือชวนเพื่อนโรแทเรียนไปด้วย หรือทำร่วมกับองค์กรอื่น ก็ล้วนแล้วแต่เป็นสิ่งที่ทำได้ทั้งสิ้น เช่น การไปสอนภาษาอังกฤษให้เด็กๆ การไปร้องเพลงให้ผู้ป่วยฟัง เป็นต้น เพราะปัจจุบันเวลาสะดวกของแต่ละคนไม่ค่อยตรงกัน ทั้งยังเป็นการประหยัดค่าใช้จ่ายในการจัดพิธี หรือการเตรียมการใดๆ ท่านอาจแชร์รูปหรือเล่าแรงบันดาลใจให้เพื่อนโรแทเรียนได้ทราบอีกด้วย



๖ หากต้องการอาสาทำกิจกรรมบำเพ็ญประโยชน์ที่ใหญ่ขึ้น ลองร่วมกับ Rotarian Action Group ซึ่งปัจจุบันมีอยู่ 26 กลุ่ม เช่น กลุ่มมาลาเรีย กลุ่มช่วยเหลือภัยพิบัติ กลุ่มสิ่งแวดล้อม เป็นต้น โดยเข้าไปดูที่ My Rotary > Take Action > Join a RAG หากสนใจเรื่องใดก็สมัครเป็นสมาชิกแล้วอาสาช่วยด้านเทคนิคแรงงานหรือการเงินกับโครงการที่สนใจ หรืออาจชวน Action Group มาให้ความรู้กับเราเพื่อทำให้โครงการใหญ่ขึ้นหรือสมบูรณ์ขึ้น



มูลนิธิโรตารีครบรอบ 100 ปี วางแผนงานการเฉลิมฉลองในปี 2016-17 เสียตั้งแต่บัดนี้

- ☒ นำเรื่องราวเกี่ยวกับมูลนิธิโรตารี เข้าที่ประชุมของสโมสร เล่าประวัติของมูลนิธิฯ โครงการ End Polio หรือยกย่องผลงานโครงการที่สโมสรเคยเข้าร่วม
- ☒ โพรโมทหนังสือ “Doing Good in the World” ซึ่งเพิ่งทำออกมาในโอกาสครบรอบร้อยปีมูลนิธิโรตารี
- ☒ เข้าร่วมโครงการ Global Grant หรือ District Grant เพื่อฉลองครบรอบร้อยปี
- ☒ เข้าร่วมเฉลิมฉลองครบรอบ 100 ปี ที่ RI Convention ที่กรุงโซลในปี 2016 และที่แอตแลนต้าในปี 2017
- ☒ ส่งเสริมการบริจาคให้มูลนิธิโรตารีให้มากกว่าปีที่ผ่านมา
- ☒ ประชาสัมพันธ์ไปสู่ชุมชนถึงความสำเร็จของมูลนิธิ และโครงการ End Polio หรือจัดงานและกิจกรรมที่เกี่ยวข้องเพื่อร่วมบริจาคเข้ามูลนิธิฯ หรือสนับสนุนโครงการ End Polio
- ☒ ชมวิดีโอ 100 ปีมูลนิธิโรตารีของโรตารีสากล พร้อมคำแปลบรรยายภาษาไทยได้ที่ YouTube.com พิมพ์คำว่า “100 ปีมูลนิธิโรตารี” ในช่องค้นหา



โรตารี ทั่วโลก



😊 ขอแสดงความยินดีกับประธานศูนย์โรตารีฯ คนใหม่ **อผภ.ชาญ จรรโลงเศวตกุล** (3340) และบรรณาธิการนิตยสารโรตารีประเทศไทยคนใหม่ **อน.วาทิช โยธารุฑ** (3360) งานนี้ต้องได้ปันหน้อยนะคะ ไม่งั้นผมมแนฯ 😊 ประชุม COL เสร็จต่อด้วยประชุมบอร์ด กลับมา กทม. แล้วบินต่อเชียงใหม่ ร่วม 2 งานประชุม แล้วบินไปบังคลาเทศ ปิดท้ายด้วย DTA 3330 ที่นครปฐม นี่คือนิตยสารโรตารีหลัก **RID.ดร.เสาวลักษณ์ รัตนวิชัย** เดินทางมากขนาดนี้



หาทางกลับบ้านถูกไหมคะเนี่ย 😊 อีกรายน่าจะงานยุ่งไม่แพ้กัน ประธานจัดงาน 2016 Bangkok Rotary Institute **อผภ.ดร.ชัยรัตน์ ประเสริฐล้ำ** ปีหน้ายังรับบทหนักเป็นผู้ประสานงานภาพลักษณ์สาธารณะของโรตารี (RPIC) อีกด้วย สู้สู้คะ 😊 แพ้คู้ “ชื่อหนึ่ง แถมหนึ่ง” ในยุคนี้น้องเนี่ยเลย **ผวส.จุฑาทิพย์ ธรรมศิริพงษ์** กับ “น้องมุก” ไม่ว่าจะงาน



ภาคไหน ถ้าเห็นคุณแม่ต้องเห็นคุณลูกอยู่ด้วยกันเสมอ น่ารักจริงๆ 😊 **อผภ.วิชัย มณีวัชรเกียรติ** ประธานศูนย์โรตารีฯ



ทำงานคนเดียวกลัวผลงานน้อย เลยส่งลูกสาว “**น้องพลอย**” มาช่วยงาน ศูนย์ฯ ถึงเชียงใหม่ในการประชุม Regional Meeting โซน 6B ด้วย งานหนักแค่ไหนก็บ่ย่น ขอปรบมือให้เลยคะ 😊 คนนี้ก็เข้มแข็ง งานประชาสัมพันธ์และภาพลักษณ์ของภาค 3360 ต้องยกนิ้วให้ **อน.ศิริลักษณ์ ไชยวงศ์** (ข้างเผือกเชียงใหม่) 😊 เราขอไปท่านก็จัดให้ **นย.สุพจน์ หาญศรี-วรพงศ์** (เชียงใหม่ใต้) ไปช่วยรับแขกที่สนามบิน เพื่อมาร่วมประชุม Regional Meeting โซน 6B เยี่ยม



จริงๆ ค่ะ 😊 ดีใจกับ **DGE.Jason Lim** ที่ได้รับเกียรติจากอดีตประธานโรตารีสากล 2 ท่านร่วมยินดีในงานสถาปนาผู้ว่าการ

ภาค **PRIP.พิชัย รัตตกุล** และ **PRIP.Gary C.K. Huang** โดยเฉพาะรายหลังพาสมาชิกจากไต้หวันมาร่วมงานด้วยร้อยกว่าชีวิต 😊 หลังจบช่วงสถาปนาผู้ว่าการ



ภาค 3330

อย่างเป็นทางการได้ไม่กี่นาที ก็อาฟเตอร์ปาร์ตี้...แดนซ์กันกระจายคะงานนี้ 😊 “ถ้าแกมาเอง”...เหมาเกือบ



หมดร้านเลย **อน.สรรเพชร ศลิษฐ์อรุณกร** (กาญจนบุรี) นอนไม่หลับแน่ๆ ถ้าไม่ได้ซื้อของแจกเจ้าหน้าที่ศูนย์ฯ 😊



80 % การเสียชีวิตของมารดาสามารถป้องกันได้

โอกาสในการเข้าถึงเจ้าหน้าที่อนามัยซึ่งได้รับการอบรมแล้ว ย่อมหมายถึงมารดาทั้งหลาย
จะมีสุขภาพดีสามารถดูแลครอบครัวต่อไปได้
บริจาควันนี้ เพื่อทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงที่ดีขึ้นไปด้วยกัน



บริจาคได้ที่ : www.rotary.org/give



“โรตารีเกื้อกูลเพื่อนมนุษย์”

ผู้ว่าการภาค 4 ภาค ปี 2559-2560

ผอ.จุฑาทิพย์ ธรรมศิริพงษ์ ภาค 3330



ผอ.เอกณรงค์ กองพันธ์ ภาค 3340



ผอ.เจสัน ลิ้ม ภาค 3350



ผอ.อนุศิษฐ์ ภูวเศรษฐภาค 3360



อ่านนิตยสารโรตารีประเทศไทยออนไลน์ได้ที่
www.rotarythailand.org